

מספר ד מ ר

אשר במר רוחי שפכתי , אל הלקח ארון אלהים , ועל
מות חותני , הרב הגאון המפורסם , הצדיק אמיתי ,
בוצינא קרישא , חסידא ופרישא , בקש"ת מהו"ר
מיכאל שמעון מייא וצל"ה , בעה"מח [בצירוף
אחיו הה"ג החסיד המפורסם מהו"ר **יוסף** וצל"ה] **חידושי**
הנהגות על ארבע טורים , הנרפסים בד"פ ובוויען .

אשר יצאה נשמתו בקדושה ובטהרה , ביום ד' י"א סיון
ונקבר בבכי' ובהספד גדול מאוד , ביום ה' י"ב סיון
תקצ"ג לפ"ק .

מאת חתנו תלמידו המכבדו כאב מרדכי לעוויענשטאם בהגאון
המפורסם מה"ו ארי' ליב וצל"ה שהי' אב"ר ור"מ
דק"ק ראטערראם יע"א .

טרויער-רעדע

נאך דעם הינשיידען מיינעם פערעהרמען שוויגערפאטערס
הערען זימאן מיכעל מייא אויס ברעסלויא .
געהאלטען פאן מ . לעוויענשטאם .

ברעסלויא , ברפוס ה"ה ר' דוד שקלאווער נ"י .

הַמּוֹת וְהַגִּנִּין * אֲחִים, מְכֻרֹתֵיהֶם כְּלִי חָמֶס,
יָחַד יִטְמְנוּ פָחִים, וְהָאָרֶץ הִיטָה לָמָס.

זֶה בִּירוֹ מִזְמֶרֶת וְאֵתִים, וַיֵּלֶךְ לָנוּעַ עַל הָעֵצִים,
וְזֶה בְּחֶרְבוֹ יִתֵּן חֲתִים, מִשְׁכַּת תַּחֲמֹנִי עַד מוֹשֵׁב לְצִים.

זֶה עַל כָּל צָמַח יִחְרֹץ דָּחוּ, כָּל עֵץ מִמִּשְׁפָּטוֹ לֹא יִפְדֶּה,
וְזֶה עַל כָּל גָּבֵר יַעִיר חֲמָתוֹ, כִּי הָאָדָם עֵץ הַשָּׂדֶה.

זֶה יִסּוֹר הַסִּירִים וְהַקּוֹצִים יִקּוּצֵן, לְבִדְתִי יִשְׁחִיתוּ עֵץ פְּרִי,
וְזֶה חוֹנֵק רָשָׁע וּמִתְלוֹצֵץ, וְהָיָה לְאוֹת לְבִנֵי מָרִי.

זֶה בּוֹרֵת עֵצֵי הַגִּנָּה, לֹא לְמַעַן שַׁחַת, אֶךְ לְמַעַן יִגְדְּלוּ,
וְזֶה חוֹמֶם אֲנָשֵׁי בִינָה, לֹא לְמַעַן שַׁחַת, אֶךְ שֶׁם יִצְהָלוּ.

הַמַּחְבֵּר.

* עֲנִינוּ שׁוֹמֵר הַיֵּן [גְּאָרְטֶנְדֶּר].

מָה קוֹל הַשְּׂאוֹן הַזֶּה בְּאָזְנִי? הַקְרִיָּה הַזֹּמִיָּה,
 יִלְלָה בַּחוּצוֹת גִּשְׁמֵעַ, בְּרַחֲבוֹת תְּאֵנִיָּה,
 בָּבוֹר וּגְדָדָה, יָקָר וְחֹדֶר, מִיִּשְׂרָאֵל גְּדָה,
 אֲבֵר צְדִיק מִן הָאָרֶץ, הַשְּׁמִימָה עָלֶיהָ,
 לָכֵן אֲחִי וְעַמִּי! קוּמוּ, לָכוּ נָא הַגְּבָרִים,
 תִּשְׁכְּבוּ דְמַעוֹת הַיּוֹם, בַּמַּיִם הַמְּגָרִים;
 מוֹת! שָׁה מִתּוֹךְ עֲרֹדִי, חֲמִסָּתָם גַּם גִּנְבָּתָם,
 עֵץ פֹּרִיָּה קִטְפָּתָם, עָלֶיהָ חֲרָבָה הַנִּפְתָּ
 וְתַחֲדָלֶיהָ - לְעַמּוֹ אֲנַחָה הַשְּׂאֵרֶתָ, יִלְלָה לִילְדֵי־וֹ,
 גִּפְלָה הָעֲמֻחָה - וַיִּקְרַע מִרֹד־כִּי אֶת בְּגָדָיו!

אשר נשאתי מתוך מרירות לבי , אל קבר איש סאלהים ,
 ואל הלך אדוני אבי מעל ראשי , כלל זה , נזרי וכודי ,
 מרים ראשי וכבודי , פטרת תפארת זמנינו , כלילת
 דורינו , ה"ה כבוד אלהינו הגאון החסיד המפורסם בכל
 קצווי ארץ , לשם ולתפארת כקש"ת מכו"ר
 מיכאל שמעון מייא זצל"ה.

מ י זה יעצור בעם ה' ! יעיר אוון בלמודים ! מי יאמץ כושל ,
 י רוח כל לבב , וכל רוח נמס , הנמצא כזה ? צדיק מושל ,
 כל אזנים תצילנה , כי בא השמש בצהרים ,
 אבל כבר ליהודים , קול ענות כמבכי נהרים ,
 לו חכמו ישכילו , כי נלכד משיח ה' בשחיתות דורותיו (א) ,
 שומו שמים , נלקח ארון אלהים , ותהי עונותם על עצמותיו ,
 מות אכזרי ! האין רי עולה ? הרף מאף ועווב חרי ,
 ע ר אנה תבלע קודש , קום , משול אל בית המרי ,
 ו חרבך לא תניף עוד , לחלל את המזבח —
 נ א ! בהשחית ירא ה' וינחם , יכפר בעד נ , וירח ריח !

ממני בנו יחדו ותלמידו , השותק בצמא את דבריו
 הקדושים , הק' משה ליבש מייא נהגאון
 המנוח הנ"ל .

(א) ע"ד או"ל צדיק נתפס בעון הדור .

(ב) ע"ד או"ל מיתת צדיקים טכפרת .

מאן ערווארטע קיינע אייגענטליכע איבערזעצונג, דען דיא
 טויטאלאגיע, היפערבעלן אונד מעטאפֿהארישען רעדענסארטען,
 דיא אים אריינאלע דען העברעישען שטיל קאראקטעריזירען אונד
 איהם איינען שענען אנשטריך געבען, לאססען זיך אינס דייטשע
 ניכט איבערטראגען. היער איזט נור דער הויפטזין דעם פֿער-
 פֿאססערס אויפֿגעפֿאסט אונד אין איינער דעם פובליקום פֿערשטענד-
 ליכען שפראכע ווידערגעגעבען. מאנכע שטעללען האבע איך פֿאסט
 ווערטליך איבערזעצט. פֿילעס איזט אויס אורזאכען אונאיבערזעצט
 געבליבען אונד דורך איין * אנגעדייטעט ווארדען. נאך דער ער-
 קלערונג דער שטעללע אין דען שפריכען [קאפ' 22 פֿערז' 1 אונד
 2] פֿאלגען דיא פֿערזע [5 אונד 6 אויס פואלם 19] דיא דען שלום
 מאכען. דורך קליינע איינשאלטונגען האבע איך געזוכט, דאס
 גאנצע איינגערמאסען צוזאממענהענגענד צו מאכען. דיא צייט
 צום איבערזעצען וואר זעהר קורץ, אונד עס ביטטעט אום איין
 גאנצליכטגעס אורטהייל

דער איבערזעצער.

אל הקורא •

הימתקו מגדים לחיד , אם בקרבם לענה געצרה ?
 מזמתי איד ונעמו , אם רוחכם סרה - ?
 כל הוגה בי , מר יליל , יגלד אח לצרה ;
 לבן אחי : אל תקראו לי נעמי , קראו לי מרה -

המחברת

וּסְפָרוּ עָלָיו כְּמִסְפַּר עַל הַיָּחִיד, וְהִמָּר עָלָיו כְּהִמָּר עַל
הַכְּבוֹד [זכרי' י"ב יו"ד].

אמרו חז"ל [מ"ק כ"ה] כד נח נפשי דר' אבינא, פתח עלי
ההוא ספרנא, תמרי' הניעו ראש על צדיק
כתמר, נשים לילות כימים על משים לילות כימים
ע"כ, הנרצה בזה כי התמר, רומז על הצדיק, כי כמו שאין לתמר
אלא לב אחד [דכינו סדרה] כך אין לצדיק אלא לב אחד לאביו
שבשמים, בלי שום הסתעפות פני' חוציות, ולזאת פתח ההוא
ספרנא בנעימות נאומיו, תמרים הניעו ראש על צדיק
כתמר ד"ל אם הצדיקים הניעו ראשם לבכות ולהתאונן על מיתת
אותו צדיק ר' אבינא, על אחת כמה וכמה צריכי' אנחנו דלי הערך
להתגולל בעפר קרנינו, ולשפוך דמעות מאין הפונות, עד כי
נשים לילות כימים בענין התמדת הבכי' על אכזר צדיק
המשים לילות כימים בעסק התמדת התורה והעבודה.

מה נכבד ענין ההספר הזה, היום על פטירת אותו צדיק
ארחמ"ו הרב הגאון, בוצינא קדישא, חסיד' ופרישא,
הצדיק המפורסם כקש"ת מו"ה מיכאל שמעון מייא נשמתו
בגנוי מרומים, אשר הלך בדרך למרחוק, וצרור צדקותיו לקח
בירו, הלא זה האיש מרגיו הארץ בצדקתו, מרעיש תבל בחסידתו,
פי' לא ידע יקר ערך קרובתו, ואת יקר תפארת גדולתו, צדקתו
ופרישתו, אשר לילה כיום יאיר, כחשכה כאורה, לעסוק בתורה
ובעבודה, ביום לא נח, גם לא שקט בלילה, ויט שכמו לסבול
עבורת הקודש, להנות בתורת ה' בכל כתו, אשרי לו, ואשרי
פעלו

עם הייסוס אים טראקטאט [מועד קטן פ"א ל"א 25], אלס דער
ראבבי אבינא שטארב, ערעפֿנטע אין רעדנער זיינע טרויעררעדע
פאלגענדערמאסען, ר"א פאלמביימע זענקטען * איהר
הויפט, איבער דען פֿערלוסט דעם פֿראממען, דער
איהנען גלייכט, דען וויא דער פאלמשטאם אהנע עסטע אונז
אהנע פֿערצווייגונג פֿאן דער וואורצעל ביס צום וויפֿפעל אין גראדער
ריכטונג

* דער פֿערפֿאסער לויט הַנִּיעַן ניסט דִּנְיָעוּ.

פעלו, זה מנת חלקו וזה גורלו, זאת הארץ וזה פרי, כי זה חלקו מכל עמלו — ובצדק קול יללה נרימה עם האי ספרנא תמרים הניעו ראש ער צדיק כתמר אם הצדיקים יבהלו ויחדרו ויצא לבם על פטירת אותו צדיק ארחמ'ו נ"ע, אף כי אנחנו דלי הערך שפלים ונבזים נשים לירות כימים להרבות קנה ויללה על משים לירות כימים על צדיק כמוהו אשר שם לילות כימים, ולא מש מאוהל של תורה כימים כלילות בלתי מרגוע.

המלך החסיד אמר בנעימות ומירותיו [תהלי' צ"ב] צדיק כתמר יפרח כארז בלבנון ישגה וגו', יראה הכוונה דרך מליצה ע"ד או"ל [ברכות] לא איברי עדמא אלא לרשיעי גמירי או לצדיקי גמירי, לרשיעי גמירי העוה"ז ולצדיקי גמירי העוה"ב ע"כ, מזה נראה ברור שאין לצדיק גמור שום חלק בתענוגי העוה"ז כלל, כאשר ענינו רואות בעוה"ז יום יום, כי בתי הצדיקים הולכי ורלים, ואלה רשעים ושלו עולם השגו חיל. אכן עם כל עוצם צערם ויגונם, מקריות ופגע', מכאובות וידוע חולי, אשר יסבלו כל ימי חיותם על פני האדמה, לא לבעבור זה יפול לבותימו, תחשכנה עיניהם מראות, ומשמן בשרם ירוה, להרהר ח"ו נגד מרותיו של חקב"ה, חלילה להם מעשות כדבר הזה, כי כל תענוגי חלד וחמדת תבל ומלואה, הבל בעיניהם מעשה תעתועי, וכל מקרה ופגע, צער ויגון, כאין יחשב להם, ומקבלים את כל הבא עליהם בשמחה ובטוב לבב, כי בטח לבם בה' כי יש תקוה לאחריתם בעולם שכולו טוב, ושבו בניס לגבול ההצלחה הנצחית, ובמו שמצינו [דניאל] גם נא עבדיך וגו' ויתנו לנו מן הזרעוני וגו' וירא מראינו ומראה הילדים האוכלים את פתבג המלך וגו' וינסם וגו' ומקצת הימים נראה מראיהם טוב ובריאי בשר וגו' מזה נראה כי עשיית מצות

ריכטונג עמפאר וועלסט, זא איזט דאס הערץ דעם וואהרען פראממען נור צו גאטט געריכטעט, נור גאטטגעפלליג צו זיין איזט זיין איינציגעס ציהעל, ער קענט קיינע געבענאבויטען, וויא אויך קיינע בעגירדע — אויך וויר, וואל לען אונאונטערברא- כען טאג אונד נאכט יאממערען, איבער דאס היינט שיידען דעססען, דער זיינע גאנצע צייט, דיאנאכטע וויא דיא טאנע, דער געלעהרזאמקייט, אונד דעם גאטטעסדיהנסטע געהייליגט האט איין פערלוסט, דען

שאן

מצות ה', ותקות השכר המעותר, הצהיל פנים משמן, להברות את גופו של אדם להיות דשן ורענן כל ימי חייתו. ועל כוונה זו אמר המלך החסיד צדיק כתמר יפרח כארז בלבנון ישגה ר"ל שיהי' הצדיק מוצלח בתכלית הצלחה היותר מעולה, ולא שתהי' הצלחתו בהשגת חמדת קניני העו"ה, לא כן, כי במה נחשב הוא בעיניו, וולתי שתולים בבית ה' כחצרות אלהינו יפריחו ר"ל כל הצלחתם תהי' בעולם הנצחי, כי שם פרים נמצא, ובאחריתם ישנו מאוד; ולכלתי תחשוב כי אלה הצדיקים יצטערו ויתאוננו על ההעדר תענוגיהם ויפלו פניהם, לא כן, עוד ינוכחון בשיבה ר"ל גם בשיבה עוד ינוכחון דשנים ורעננים יהיו גם באחרית ימיהם ישבעו ויתענגו, ויהי מראיהם טוב, דשן ורענן, וזה לאות להגיד ר"ל להודיע לרבים כי בטח לבס כי ישר ה' צורי ולא עזלתה בו כי מאתו ית"ש לא תצא רק טוב, ויקבלו את כל הבא עליהם בשמחה, כי כל דרכיו אמת וישר פעלו.

הביטו נא אחי ורעי! כי הצדיק הזה ארח"מו נ"ע אשר אנחנו מספידים אותו היום, כל ימי חייתו היה איש מכאובות וידוע חולי, מורי השמים ערכו אתו לחם, מקריות הזמן שמורו כמסרה לחצי זעמם, ויורו המורים חץ פתאום היו מכותם, וכל יודעיו ומכיריו יעירו, כי לא נהנה מהעו"ה אף כאצבע קטנה, ויבו בעיניו לשלוח יד בתענוגי חלד; אכן, לא לבעבור זה נפל לבו, כחש בשרו, צפד עורו, לא כן, כי יראת ה' תוסף תת כח לו, ונשמת שדי החייתהו לקבל את כל הבא עליו בשמחה, ועד אחרית ימיו רוח חרוה על פניו יחלוף, להצהיל פניו משמן, וישחק ליום אחרון כי שם בארץ החיים שכרו ערוכה, אמרו לצדיק כי טוב, כי פרי מעלליו יאכל ארוחה.

אמרו

שאן דיא גראסען פֿיהלען, אום וויא פֿיל שמערצליכער אונד ער-שיטטערנער מוס ער פֿיר דיא גרינגערן זיין, דיזער רעדנער זאגט אלזא אללגארשיש: דיא גראסען זענקטען איהר הויפט, אונד קלאנגען, אום וויא פֿיל מעהר מיססען וויר דיא גרינגערן אהנע אונטערלאס, אום רען גראסען ראבבי טרוידען.

וויא טרעפֿענדיג איזט דיזעס אנצווענדען אויף דען מאד דעס האלץ געלעהרטען גאטטעספֿירכטיגען העררען זימאן מיכעל מייא, אללבעקאנט איזט זיינע פֿראגמייגקייט, בעוואונדערט וינד זיינע טוגענדען, אויך ער האט זיין גאנצעס לעבען, נור גאטט געווייזט,

אמרו חז"ל [גיטין נ"ז] עמד עליו נחשול שבים אמר
 [טיטוס] כמדומה לי אלהיהם של אלו אין כמו
 אלא בים וכו' אם גבור הוא יעלה ליבשה וכו', יצאה
 ב"ק ואמרה רשע בן רשע בן בני של רשע, כרי' אחת
 קמיה יש לי בעולמי ויתוש שמה, קום ועשה אתה
 מלחמה וכו' [כא דאעניס ע"י יתוס דווקא, יתכן ע"ד אמרס ז"ל אס
 יתגאל אומרים לו יתוס קדמך וכו' וזכיות כי טיטוס סי' מתגאל למחית
 עיני כבודו ית"ש לכן כיס פונסו ע"י יתוס דווקא מזה כנגד מזה]
 ולכאורה יש להבין לאיזה סיבה הפליגה הב"ק בזילותא של טיטוס
 לאמר רשע בן רשע בן בני של רשע, וכי לא היה די ולוול
 באמרה רשע, או רשע בן רשע, וזה לא?

ובביאור הענין נראה דא' בגמ' ברכות ז'. הודיעני נא את
 דרכיך וגו' אמר [משה] לפניו רבש"ע מפני
 מה צדיק וטוב לו, ויש צדיק ורע לו, רשע וטוב לו,
 רשע ורע לו? א"ל, משה! צדיק וטוב לו צב"צ, צדיק
 ורע לו צב"ר, רשע וטוב לו רב"צ, רשע ורע לו
 רב"ר, ומקשי הגמ' איני, והכתיב פוקד עון אבות על
 בנים וגו' וכתיב ובנים לא יומתו על אבות וגו' ורמינן
 קראי אהדרי, ומשנינן לא קשי' הא כשאוחזין מעשי
 אבותיהם בידיהם [אז הקב"ה פוקד עון אבות על בנים] הא
 כשאין אוחזין מעשי אבותיהם בידיהם [אז ובנים לא יומתו
 על אבות] - וא"כ קשה על צדיק בן רשע מ"ט רע לו, דמאחר
 שהוא צדיק, ואינו אוחז מעשי אבותיו בידו, א"כ אינו נענש בעון
 אבותיו כלל? ומשני, אלא הכי קאמר רי' [הקב"ה] צדיק
 וטוב

דיא לעהרע גאטמעס וואר זיין טהייל, זיין לאאז, מיט אללער
 קראַטאנשטערענגונג האט ער זיך שטעטס נור מיט איהר בעשענע-
 מיגט. אונד מיט יענעם רערנער מוס איך זאגען, דיא גראסען
 זינד אום דיזעס פֿערלוסטעס ערגריפֿען, אום
 וויא פֿיל מעהר מיססען וויר, איהן אונאוויפֿהערליך
 שמערצליך בעוויינען.
 אים טראקמאטע [ברכות פאלי' 71] הייסט עס, דיא וועלט

וטוב לו, צדיק גמור. צדיק ורע לו, צדיק שאינו גמור. רשע וטוב לו, רשע שאינו גמור. רשע ורע לו רשע גמור ע"כ סוגיות המאמר. ולכאורה יש להבין על החללת כוונה הנ"ל דתשובת הקב"ה ה', צדיק וטוב לו, הוא צב"צ, צדיק ורע לו, הוא צב"ר. וכי לא ירע מההיא ברייתא דרמינן קראי אהרדי ומסיק, דבני' לא יומתו על אבות מיירי כשאין אוחזי' מעשי אבותיהם בידיהם, דאז לא נענשו חבנים בעון אבותיהם כלל?

והנראה דאי' בילקוט [פ' תולדות] על הפסוק ותהיין מורת רוח ליצחק ולרבקה וז"ל לפי שהיתה רבקה

כרוכה אחרי מעשי אבותיה, לכך כתב תחלה ליצחק ואח"כ לרבקה, לפי שזו [ר"ל ליצחק] הי' מורת רוח

גדולה ממנה ע"כ. מזה נראה ברור שבע הנולד נמשך תמיד אל מולידו, הן לטוב והן לרע, אם המוליד רשע, אף שהנולד הוא צדיק וישר הולך, בכל זאת עדיין נשאר לו במבוע שמין נטוי למעשי אבותיו המקלקלות [דומי' דרזקס]. וכן לזינף, אם המוליד צדיק, אף שהנולד הוא רשע איש בליעל, הולך עקלקלות, בכל זאת עדיין נשאר לו במבוע שמין נטוי אל הטוב ואז מעשי אבותיו הכושרות ומעלתה יתבאר המאמר אשר החלנו, דהמקשן הבין, דהא דאמר תלמוד' שהשיב הקב"ה צדיק וטוב לו, הוא צב"צ. צדיק

ורע לו, הוא צדיק ב"ר, הכוונה היא כפי פשטותו, שמקבל הבן ג"כ שכר מצדקת אבותיו, וגם עון אבותיו אותו יפקד. וע"ז מקשה שפיר, איני והכתיב פוקד עון אבות וגו' וכתיב לא יומתו בנים וגו' ורמינן וכו' ומשינן הא כשאוחזין וכו' הא כשאין אוחזין וכו' א"כ נראה בעליל רבשאין הבן אוחז מעשי אבותיו או אינו נענש בשביל אבותיו כלל, וע"ז משני הנ"ל דהבי קאמר ר"י [וענינו פירושי קמח"ס] ר"ל הא דקאמר [הקב"ה] צדיק וטוב לו, צב"צ, צדיק ורע לו, צב"ר וכו' אין הכוונה במובן השטחי, שחבן מקבל ג"כ שכר מצדקת אבותיו, וכן נענש ג"כ בעון אבותיו, לא כך היא הכוונה, אלא

איוט נור פיר דען איבערמיטהיגען פֿרעפֿלער, אונר פֿיר דען וואהרהאפט פֿראממען ערשאפֿפֿען, פֿיר ריווען דיא עוויגע, פֿיר יענען דיא צייטליכע.

דיא טעגליכע ערפֿאהרונג לעהרט עס, דאס דער אין גאטטעס פֿירט לעבענרז פֿראטמע, קיינען טהייל אן דער צייטליכען וועלט האט

אלא הכי קאמר ל', תכלית הכוונה כך היא, צדיק וטוב לו, הוא צדיק גמור, דהיינו צדיק ב"צ, שמלבד צדקות עצמו, עוד יש לו בטבעו נטי' אל הטוב ואל מעשי אבותיו הכושרות, כי חיות הנה בקרב לבו, והוא צדיק גמור. צדיק ורע לו, צדיק שאינו גמור, דהיינו צדיק ב"ר, שאף שהוא בעצמו צדיק וישר הולך, אעפ"כ יש לו בטבעו נטי' אל הרע ואל מעשה אבותיו המקולקלות, והוא צדיק שאינו גמור. רשע וטוב לו, רשע שאינו גמור, דהיינו רשע ב"צ, דאף שהוא בעצמו רשע ואיש הבלעל, אעפ"כ עדיין יש לו בטבעו נטי' אל הטוב ואל מעשי אבותיו הכושרות, והוא רשע שאינו גמור. רשע ורע לו, הוא רשע גמור, דהיינו רשע בן רשע, שמלבד שהוא בעצמו רשע עוד הנה הוא כרוך אחר מעשי אבותיו המקולקלות, והוא רשע גמור בשלימות כרי רשעתו, והבן.

ואי' בגמ' [סנהדרין צ']. מתני', ג' מדכים אין להם חלק לעוה"ב, ירבעם אחאב מנשה וכו' ומקשה בגמ' [שם ק"ד]. מפני מה לא מנו אמי' [תוך אותן מלכים שאין להם חלק לעוה"ב]? ומשני, מפני כבודו של יאשיהו בנו. ומקשה בגמ', מנשה נמי לא לימני מפני כבודו של חזקי' אביו? ומשני, ברא מזכה אבא, ואין אבא מזכה ברא ע"כ. ואי' עוד [שם נ"ב] את אביה היא מחללת, אומרים ארור שזו ילד וכו' אר"א כמאן קרינן האידנא רשיעא ב"ר אפי' לרשיעא בר צדיקא כמאן כי האי תנא [וכן אי' בהד' בפסקי הרא"ש [שם] וז"ל מותר לקרות רשע בן רשע אפי' לרשע בן צדיק ע"ש].

מתוך ב' סוגיות אלה נראה ברור דברא מזכה אבא, ואם הבן בעצמו צדיק וישר הולך, ומתנהג א"ע בדרך אלהים ומצותיו, אע"פ שאביו היה רשע ורע המעללים, בכל זאת לא יתכן לקרותו בן רשע, להזות כי ברא מזכה אבא, והוי כאלו היה אביו ג"כ צדיק [דומי' דסוגי' שזכרנו ללא קא חשיב כמתני' אמון מפני כבודו של יאשיהו בנו] וכן להיפך דברא מחלל אבא, ואם הבן בעצמו הוא רשע הולך

האט, עד קענט קיינע אירדישע פֿערגניגונגען, ווירד אפֿט מיט נאָטא אונד עלענד, קראנקהייטען אונד פלאגען היימגעזוכט, אבער אללע ריוע הארטע שלעגע פֿערמעגען ניכט זיך פֿערטרויען אויף נאטט

הולך עקלתון יתייצב על דרך לא טוב, אע"פ שאביו היה צדיק וישר הולך, בכל זאת מותר לקרותו רשע בן רשע [דומיל דסוגי' שזכרנו כמאן קרינא רשיעא בר רשיעא אפי' לרשיעא בר צדיקא וכו'].

והנה כפי אשר בררנו [לעיל] עינינו רואות, שרשע בן צדיק אע"פ שהוא בעצמו רשע ורע המעללים אעפ"כ לא יתכן לכנותו בשם רשע גמור, מטעם, לפי שעדיין נשאר בטבעו שמץ נטוי אל הטוב, אם מעט ואם הרבה מצד מעשי אבותיו הכושרות, אשר נפשו ברוכה אחריהן.

ועתה נבוא אל ביאור המאמר שהחלנו, שבהיות שהבת קול היתה רוצה להכריז ולהודיע ברבים כי טיטוס הוא רשע גמור בתכלית שלימות הרשעה, לכן אם היתה הב"ק אומרת לטיטוס רשע ותו לא, וודאי היינו יכולין לטעות ולומר, כי אביו של טיטוס לא הי' רשע כלל, וכן אם היתה אומרת לו רשע בן רשע, מ"מ היינו יכולים לטעות ולומר כי אביו של טיטוס הי' צדיק, והא דקראה לו הב"ק רשע בן רשע, היינו כסוגיית הגמ' שזכרנו כמאן קרינא רשיעא בר רשיעא אפילו לרשיעא בר צדיקא, וע"י כך היינו באים לכלל טעות יותר, לחשוב כי טיטוס רשע שאינו גמור היה, דאע"פ שהוא בעצמו היה רשע ורע המעללים, אעפ"כ עדיין הי' לו בטבעו שמץ נטוי אל הטוב ואל מעשי אבותיו הכושרות, אשר לו נתנו למורשה, מפאת טבע נפש הבן הכרוכה אחר נפש האב, ולכן היתה הב"ק מכרות ואומרת רשע בן רשע בן בנו של רשע דהיינו שאבי אביו הי' ג"כ רשע, וא"כ ממילא מוכח, שאביו של טיטוס הי' רשע בעצמותו, דליכא למימר דבאמת הי' צדיק, ואעפ"כ קוראו הב"ק רשע בן רשע כסוגיית הגמ' הנ"ל כמאן קרינא רשיעא בר רשיעא וכו' דא"כ קשה איך קראו הב"ק בן בנו של רשע דהיינו שאבי אביו הי' ג"כ רשע, והלא לפי סוגיית הגמ' שזכרנו דברא מוכח אבא, א"כ לא יתכן לקרות לאבי אביו רשע [אם גם בלחם כי רשע] מפני כבודו של בנו, כי ברא מוכח אבא, וצדקת הבן עליו תהי', אלא וודאי ע"י קריאת הב"ק בן בנו של רשע, מוכח ברור דגם אביו של טיטוס היה רשע בעצמותו. ומטעם זה שפיר מותר לקרותו בן בנו של רשע, דאף אם הי' אבי אביו צדיק, אעפ"כ מותר לקרותו רשע כסוגיית הגמ' הנ"ל כמאן קרינא רשיעא בר

גאטט צו שוועלען, זיין גייסט שוואנקט ניכט, ער מוררט ניכט ווידער גאטט, פֿעסט שטעהט ער ווען אללע ליידען איבער איהן הערשמירמען, גלייכמיטהיג בלייבט ער נעגען דעם שיקואלס טיקקע, נערולדיג

בר רשעא וכו', ואחרי שהוכחנו ברור, כי אביו של טיטוס הי' רשע בעצמותו, א"כ שפיר הי' טיטוס רשע גמור, שמלבד שהוא בעצמו היה רשע ורע המעללים, עוד זאת כי נפשו היתה כרוכה אחרי מעשי אבותיו המקולקלות, והיה רשע גמור בשלימות הרשעה, והבן.

הרחבתי קצת בענין זה, למען נבוא אל מטרות כוונותינו, עתה אחי! הביטו נא וראו, כי גדול כים שברנו, מרגלויות

טובה היתה לנו ואברנוה, הנה עיניכם רואות את הצדיק הזה אשר אנחנו מספידים אותו היום, כי הוא צדיק בן צדיק, ובשם צדיק גמור יכונה, כי מלבד עצמות צדקתו חסידתו ופרישתו, הנה הוא בן לאותו צדיק הרב המפורסם מו"ה מיכל מייא נ"ע, חוטר מגזע היחוס והמעלה, נצר משורש הצדיקים והחסידים אשר בארץ המה, וראוי לכל איש מישראל לקרע סגור לבו, להתאבל להתאונן ולקונן, ולשפוך דמעות מאין הפונות, על ההערר צדיק גמור כמותו, כי לקח אותו אלהים ואיננו עוד על הארץ.

אהה ליום! צרה ויוגן הקיפוני, תוגה ועצב כתרני, מימיני אבל ובכי, משמאלי קינה ונחי, ומה אעשה לאלה היום, ולבני

רעיוני אשר ילרו, אנה אמצא מרגוע לרגשותי, איה איפה אמצא נחמה לנפשי, נוחם יסתד מעיני והשקט לא אוכל, קראתי למאהבי המה מרחוק יעמודו, ולמנחמים ולא מצאתי, כי לכלם גדלה השבר למקטנם ועד גדולם מר ילילו, כי שהי הימר להם מאוד, ואין איש נוחם על רעהו, כי אמרו, כלנו נאנחים, הן גוע — אברנו כלנו אברנו, כי שר וגדול נפל היום בישראל, אבל כבר במחנה העברים! ואם כי כל איש מישראל אשר יראת אלהים נוססה בו, מחויב להצדיק עליו את הדין, ולהתנחם את עצמו על שברונו, ומחץ מכתו ירפא בשומו לנגד עיניו, כי מאהו ית"ש לא תצא רק טוב — אכן לא כן עמדי, הן קצר קצרה ירי מפרדות, ואין בי כח להציל מהמון שאון הפית היגונות והעצבונות, אשר פרשו רשת לרגלי, איבי, איבי, שתיתי מציתי את קובעת כוס התלאה, שוט ועם עליון אני הנבר ראה, השביעני במרורים, ויקף עלי ראש ותלאה, ובעוד שלחבת

נערולדיג ערטרעגט ער דען דראנג דער צייטען, אונד מיט ערגעבונג אן דען וויללען גאטטעס געריסעטע, ערשייטערט איהן קיין קוממער ער טהוט פֿערציכט אויף דיא אויטלע, ניכטיגע, צייפיליכע ניטער, אונד דזעס פֿרייאווילליגע פֿערציכטטהון, גיבט איהם קראפֿט, דאס אללע אונפֿעללע, דיא ער ערלירעט, ניכט איינמאהל אויף ווינען קערפֿער איינע נאכטהייליגע ווירקונג האבען. לעבענספֿראגה אונד הייטער

שלהבת התונה כלפיד בוערת, והצרה גוברת, נשמו עשתנותי,
 נתבלבלו מחשבותי, נבוכים מזימותי, אסוף אסיפם אמרתי, אכן
 גרפים הם גרפים, מי יקבץ אלה הרעיונות המפוזרות, מי יאסוף
 אלה העשתונות האובדות, ויאמר להשמידם. לכן גם אנכי אצעק
 היום עם המקונן [איכה א' טו] על אלה אני בוכי', ר"ל יותר
 מאלה העומדים סביבי אני בוכה ומתאונן, כי הם אפשר להתנחם
 מעצמם על שברונם, לא כן אני, עיני עיני ירדה מים,
 להפלגת הבכי הקינה והאבל, כי רחוק ממני מנחם משיב
 גפשי, כי רחוק להמציא לי מעצמי נחמה להרגיע את רוחי ולהשיב
 את נפשי, והטעם על ההעדר מציאת הנחמה, היו בני עוממיין,
 [מלת בני תואר למחשבות הלכז להיווסס תולדות כהנס] ר"ל בהיות כי
 מחשבותי שוממיין ועשתנותי נבוכים, ואי אפשר לי לקבצם יחד,
 בעת אראה כי גבר אויב [מלת אויב תואר אל כמות] כי גברה יד
 האויב עלינו, עלה המות בחלוננו בא בארמנוֹתינו, ונאץ בזעם
 אפו, לקחת עמרת ראשינו וצבי תפארתינו.

והנה בעלות אליהו בסערה השמימה, מצינו [מלכים ב' כ']
 ואלישע רואה, והוא מצעק, אבי! אבי! רכב
 ישראל ופרשיו וגו' ויחזק בכגדיו ויקרעם לשנים קרעים
 וגו', דלכאור' יש להעיר על כפל מלת אבי, גם מלת ופרשיו
 שהוא ל"ר מזור מאור, גם כוונת ויקרעם לשנים צריך ביאור,
 דוודאי כל קרע הוא לכ' חלקים. וברוך מליצה נראה דמצינו [מלכי'
 א' י"ט] וירך מישם ויכצא אלישע בן שפט והוא חירש
 וגו' ויעזב את הבקר וירץ אחרי אליהו וגו' ויאמר
 אשקה נא לאבי ולאמי וישב מאחרי וגו' ויקם וילך
 אחרי אליהו ושרתהו וגו', מזה נראה בעליל כי רוח לבשה
 את אלישע מיד בראותו את פני אליהו בראות פני אלהי', לעזוב את
 אביו ואת כל חמדת קניניו, ותדבק נפשו להתקשר בנפש קדוש
 אלהי' ללכת אחריו ולשמשו, הפרידה מאביו וממולדו, לא הכבירה
 את רוחו, וכל עת היות אליהו חי על פני הארץ, לא היגש בנפשו
 שום צער הפירוד, ולא עצבו אביו מימיו, כי היתה נפשו קשורה
 בנפש

הימער בליבט ער אין יעדער לאגע, איין גוטעס אויסזעהן בעהעלט
 ער ביא אללען איינשרענקונגען, וויא עס אין [דניאל קאפי' 1] פער
 12] היסט „פערזוכע עס דאך מיט דיינען קנעכטען
 צעהן טאנע, דאס טאן אונס געבע חילונענפרייטע

בנפש אליהו, ויהי הקשר אמין וחזק ביניהם. ולכן בעת הלכת אדונו מעל ראשו, הוכפל יגונו, כי שני אלה רגע ביום אחד באו, להעציב את רוחו, ולהאדיב את נפשו, כי מלבד עוצם צערו על פרידת אדונו ורבו, עוד התעורר בקרבו ברגע הזאת גם העצב והצער בזכרו את פרידת אביו ומולידו, ולזה בראותו רכב אש וסוסי אש אשר בו עלה אליהו השמימה, היה מצעק אבי! אבי! רכב ישראל וברישיו, לרמוז בזה, כי לבו עליו יכאב, ונפשו עליו האבל, הן על פירוד אביו [ר"ל אליהו] המשפיע עליו שפעת אלוה, והן על פירוד אביו המולידו, כי ברגע אחת שני הפרידות אלה יחד חוברו להם יחדיו התייצבו לנגד עיניו, וע"ז כתיב ויחזק בבגדיו ויקרעם לשנים וגו', ר"ל כי קרע את בגדיו בשביל שנים, דהיינו על פרידת אביו ועל פרידת רבו, ויומתק בזה או"ל [מ"ק] ת"ר ואלו קרעים שאין מאחין, הקורע על אביו וכו' ועל רבו וכו' ולא מאחין מנ"ל? דכתיב ויחזק בבגדיו ויקרעם לשנים קרעים, ממשמע שנא' לשנים איני יודע שהם קרעים, אלא מלמד שקרועין ועומדין לשנים לעולם ע"כ [כך היא הגרסא נע"י ע"ט]. ולכאור' יש מן התימא על תחלת כוונת הגמ', למ"ל כלל למכתב מלת לשנים, לכתוב ויחזק בבגדיו ויקרעם, ותו לא [כמו שמצינו ויחזק דוד בבגדיו ויקרעם] דודאי כל קרע הוא לשני חלקים? ויותר קשה מנ"ל מהאי קרא דאין מאחין הקרע על אביו, דהאי קרא מוסב על אליהו שהי' רבו שלמדו תורה? אבן לפי דברינו יתבאר היטב דמלת לשנים, הכוונה שהי' קורע את בגדיו בשביל שנים, דהיינו על אביו, ועל רבו, וע"ז יפה אר"ל ממשמע שנאמר ויקרעם לשנים, דהיינו על אביו ועל רבו, איני יודע שהם קרעים, ולמ"ל למכתב לשנים קרעים, אלא מלמד שהם קרועי' ועומדין לשנים לעולם, ר"ל דאין מאחין הקרע הן על אביו, והן על רבו, לעולם].

כמקרה

צו עססען אונד וואססער צו טרינקען, דאן ווירד מאן אונזערע געשטאלט אונד דיא דער קנאבען וועלכע קעניגליכע שפיווען עססען, זעהן, אונד דא ווירסט טהון נאך דעם וויא דא עס זעהן ווירסט, ער פערזוכט עס מיט איהנען, אונד נאך צעהן טאנע זעהן זיא שעהנער אונד געזינדער אויס, אלס דיא קנאבען, דיא דעם קעניגס שפיווען אסען. — דיא צו-

פער=

במקרה הזה קרני גם אותי, בעודי נער, צעיר לימים הייתי, עזבתי את אבא מארי הרב הגאון הצדיק המפורסם מה"רר ארי' לייב נ"ע בעה"מח שו"ת פני ארי', נשתי את ביתי ואת עיר מולדתי ק"ק ראטערדאם אשר בהאללאנד המדינה, כי פי ה' דבר אלי, "לך לך מארצך וממולדתך וסבית אביך אל הארץ אשר אראך, ושרק לי מקצה הארץ להובילי קרית מלך רב ק"ק ברעסלווא, פה אב נאמן, הותן תמים, מצאתי, אשר כאב אהבני, וכבן קרבני, הפרידה מאבי לא הכנידה את רוחי ולא העציבה את נפשי, לא לבי הלך כאשר נתרחקתי, וכמעט לא הרגשתי שום עצב בלבבי, לאמר, אלקה ואשובה, כי נפשי היתה קשורה בחרצובי האהבה בנפש חותן תמים, אשר באברת צדקתו יסך לי, ותחת כנפי תורתו חסיתי. גם לעת עלה כבוד אבא מארי נ"ע למרומו*, עוד מצאתי נוחם לנפשי, ומרגוע להרגשותי, כי כבוד חותני נ"ע, עמד עלימי לנחמני על שברוני, ובמתק נאומיו, ונעימות מדיברותיו, אזרני חיל וחוסן לבל ימוטו רגלי, הוא ה' לי לאב, ואני הייתי לו לבן, ואמרתי, זה ינחמני, כי עוד אביתיו לכן כהיום בעלות אותו צדיק אדח"מו נ"ע השמימה, תרב עצבוני ותכפלינוני, כי ברגע אחד שנים כתאומים יבואו להעציב את רותי ולהאדיב את נפשי, עצב ותונה אחד באחד ינשו, ותגשן הנה וילריתן וימדרו את רוחי, זכור אוכזר עתה, כי אב נאמן אבדתי, ותשוח עלי נפשי כי חותן תמים חלף חלף לו. לכן בדמעות על להי הנני מר צורח, ואנעק עם אלישע אבי! אבי! רכב ישראל ופרשיו, כי מאוד עלי נפשי תשתוחח, בזכרי ההערר אב מולדתי וההערר אב קנני; אחי! הביטו וראו כי לקיתי בכפלים, יד ה' נגעה בי פי שנים, ומשנה שברון שברני, הלא אתם ידעתם כי שנים ילדה לי ההשנחה, אב נאמן ה' לי, חותן תמים חנני ה', עתה אבדתי כל, אבדתי אב ומורה, אבדתי מנהיג ומנהל, כיתום נשארתי בלי משענה, גן עדני נכמס, עלה חוחי, אין ענבים בגפן ואין תאנים בתאנה.

אמנם

* (וי' חייך תקס"ט לס"ק).

פערזיכט אויף דען אונאויסבלייבליכען יענזייטיגען לאָהן, שטערקט דען פֿראַממען מעהר, אלס אללע אירדישע געניסע דען נולאָגען. אויף וואָך איינען פֿראַממען זאָגט דער הייליגע פּואַלמיסט [תהלים קא' 92 פֿערז 12. 13. 14. 15], ער גריינט וויא פֿאלמעג וויפֿעל, שיסט וויא דיא צעהער ליבאנאנס עמפֿאָר נעפֿלאַנצט אים הוינע נאָט טעס, אין זיינעס פֿאָר-

אמנם דעו נא אחי! כי לא על אברה עצמי בלבד אני אועץ ואתאונן, בלתי על אברה כלל ישראל הנני מר צורח, על זאת האכל הארץ וכל יושביה, כי אברה כלי חמדתה, אבר צדיק חסיד ועניו מן הארץ, אפס מגין הרור, והתורה חוגרת שק ומתאוננת לאמר, "גלה כבוד מִישראל על הלקח ארון אלהים, ת"ח גדול בקי בכל חררי התורה, וראוי לכל אחר מִישראל לאונן ולקונן ולהתפלש בעפר ולעשות אבל יחיד מספר תמרורים.

וכרי לזכות את נשמת אותו צדיק ארחמ'ו נ"ע אשר אנחנו מספידים אותו היום, אוביר מרגניתא טבא אשר שמעתי מפיו הקדוש ביאור הכתוב [בראשית ל"ז ל"ה] ויקומי כל בניו וגו' ויסאן להתנחם ויאמר כי ארד וגו' ויבך אותו אביו וני' דמלות ויבך אותו אביו לכאורה ההעדר ההבנה [ועי' רש"י שם על יצחק], ובביאור הכוונה ירא', ריש ב' סוגי אָבל, האחת אבל דשכח ומצוי לכל, כסו המתאבל על מתו או על אברתו וכדומה, ואבילות כאלה שכיח ומצוי הרבה, כי רבים נלכדו בשחיתותם, ומי גבר יחה ולא יראה מות עלה בחלונו, זה מתאבל על מיתת אבותיו, וזה על מיתת אחיו ואחיותיו, וזה על קרוביו ומיודעיו, ובנקל ימצא המתאבל מנחמים על שברונו, כי אחר באחר יגשו ויקומו ויספרו את קורותם, למשפחותם לבית אבותם, לאמר, "מה לך כי תצעק, גם אנכי שתיתי את קובעת כוס התרעלה, ותקראנה אותי כאלה". והשנית, אבילות דלא שכיח דאינו נוגע כי אם לו לברו, ואין לאחר זולתו, ובלתו לא טעם שום אדם טעם מרירתו, ועל אבל כזה, כמעט אי אפשר כלל למצוא מנחמים, כי מי ינחמהו על צערו ויגונו, מי ישקיט ים העצב מועפו, מי ידבר על לבו להרגיע את רוחו, אחרי כי הרגשת צערו נסתר מעיני זולתו, ונעלם ממנו, והוא לא ראה. ואמרו חז"ל על הפסוק כי ארד אל בני אבל שאולה וז"ל סי' זה ה' מסור בידי, אם לא ימות אחד מבני בחי', מובטח אני שאיני רואה פני גיהנם [וכן פירש"י ז"ל בחומש]. מזה נראה כי על

האף ווירד ער גרינען. אינע הינדייטונג אויף דיא קינעטענע וואהרע עוויגע גליקעליגקייט. "אִים העלסטען אלטער נאך בליהען ויא, בלייבען איממער פֿריש אונד קרעפֿטיג. דיא ערהאלטונג דעס גוטען פֿירדליכען אונד הייטערן אויס־זעהנס, דורך דיא פֿיגונג אין דען וויללען גאטטעס. — דיזעס לעהרט, דאס גאטט גערעכט, מײן האָרט אהנע מאדעל זיין."

על עצמיות האבל, דחינו על מיתת יוסף בנו, היו מצוים מנחמים
לנחמהו על צערו, משא"כ על ראית פני גיהנם, לא הי' אפשר
לשום אדם לנחמהו. ולכן כשנתוודע ליעקב כי מרף טורף יוסף בנו
כתיב ויקומו כל בניו וכל בנותיו לנחמו בהיות כי מיתתו היא
ענין צער הנוגע לכולם יחד. וכמו שהצמער יעקב על מיתת בנו,
כן הצמערו גם הם על מיתת אחיהם, ואיש את אחיו ועזרו להרגיע
את רוחו ולנחמיהו על שבר יוסף, וימאן להתנחם, לא רצח
לקבל תנחומיהם, ולמען שום רסן מתעה על לחימו, לסגור דלתי
שפתימו מדבר דבר, פתח את פיו בחכמה, ויאמר כי ארד אל
בני אבל שאירה [וכמו שפירש'י ז"ל] ר"ל אל תאיצו לנחמני
על שברוני, כי אין הצער נוגע לסם, ואך בשלי הרעה הזאת, כי
ע"י מיתתו אני רואה את פני גיהנם, באופן שבלתי אפשר לכם
להמציא לי דברי תנחומין להרגיע את רוחי. אכן באמת, לא על זאת
הי' לב יעקב אבינו מתמרמר, לא על דבר ראית פני גיהנם היה
מאונן ומקונן, וזאת ויבך אותו אביו, מלת אורו דייקא, ר"ל
תכלית בכייתו הי' כפי הרגשת טבע האב, על ההערך בן צדיק
כמוהו ורפח"ח.

אחי ורעי! נחפשה דרכינו, ונחקורה מעללינו, ונרע בשלמי
הסער הגדול הזה, יום צרה ותוכחה ונאצה היום
הזה, יום חושך ענן וערפל, כסה שמים הורו, השמש אספה
נגתה, וערפלי ליל חתולתה, פרץ ה בעמו פרץ, אבר צדיק מן
הארץ, מי גרם מיתת הצדיק הזה? מי שלח ידו בשלומי? מי
שלח ידו במשיח ה'? ונקה האיש מעון, נקי אותו צדיק מפשע,
וד מכל שמץ רשע, הלא אך עונותינו גרמו כל זאת, וחטאתינו
עשו כל אלה, ובלב נאנח ונשבר נאמר עם החווה האלהי [ישעי']
והוא מחולל מעוננו מדוכא מפשעינו להיותו כל ימיו
מדוכה בסורים קשים ומרים, מוסר שלומינו המוסר להשלים
אותנו עליו, כי הוא לבדו סבל כל זאת, ובחבורתו נרפא לנו
[מלת חבורתו ענינו חיבור וריעות] ר"ל ע"י חבורתו שהתחבר עמנו
בחלד הלז, ע"כ נרפא לנו מגעיו הזמן, כי בעורו חי אתנו, היה
מגן עלינו, ובאברת צדקתו יסך לנו, כלנו כצאן תעינו מדרך
הישר

דיועם אללעס האט זיך ביא דעם הינגעשירענען בעוועהרט גע-
פונדען, אויך ער האט שטעטס זינגליכע, אייטלע פֿערגעניגען
פֿעראכטעט, ער וואר מיט פֿילען קראנקהייטען היימגעוואַט, אונד
פֿעראגטע נאָכט, ער ערגאב זיך פֿריידיג דען וויללען גאטטעס אונד
אין

השגר והטוב, והלכנו דרך עקלקלות, איש לדרכו פנינו כי כלנו
היינו סומכים על דרכו של אותו צדיק, על תהלכותיו ועל צדקתו,
וה' הפגיע בו את עון כלנו לסבול את כל עונותינו ופשעינו.

אכן עתה בעזבו את הארץ הנשמה הלזו, ואחרי הפרד אותו צדיק
מאתנו, בלב נשבר ונדכה אנחנו מתאוננים ומתוודים עם
אחי יוסף הצדיק [מקץ] אבל אשמים אנחנו על אחינו, כי
בידינו שפכנו את תרם הזה, ואנחנו נרמנו את מיתתו, אשר
ראינו צרת נפשו, כל חלי וכל מכה אשר סבל בעורו חי,
בהתחננו אלינו [מלת אלינו כמו עלינו] ר"ל כל הפלתו ובקשתו
עלינו היו, שיהפוך ה' את לבבינו לטוב, ולא שמענו, כי לא
שבנו אל ה' באמת ובתמים, על כן באה אלינו הצרה הזאת
כי לקח אותו אלהים ואיננו.

וראיתי בס' אחר [ושמו נעלם ממני] שביאר דרך מוסר הפסוק
ויהי כהיותם בשרה ויקם קין אל הכל אחיו
ויהרגהו וגו', ע"ר או"ל צדיק נתפס בעון הרור וכו', כי אלה
האנשים הרורפים אחרי קניני הזמן וחמדת תענוגי חלד, בשם קין
יכנו, מלשון קניתי איש וגו'. ואלה הצדיקים המהעבים בתענוגי
העו"הו, בשם הכל יכנו, בהיות כי כל חמדת תבל ומלואה, תבל
בעיניהם מעשה תעותיים, וע"ז כתיב ויהי כהיותם בשרה [מלת
שרה כינוי לתבל], ויקם קין אל הכל אחיו ויהרגהו, ר"ל
אלה הרורפים להשיג קניני הזמן, הם אלה הגורמי' מיתת הצדיקים.

ומה נעמו בזה לפי עניינו או"ל [סנהדרין ל"ז:] על הפסוק קול
דמי

אין דער צופערזיכט אין דער בעססערן וועלט, דען לאהן ווינער
מוגענדען צו פינדען, האט איהם ויין הארטעס געשיקק ניכט
בעטריבען קעננען*.

אך, מיך אומגעבען טרויער אונד טריבזאל! איך קאן מיך ניכט
בערוהיגען, איך פינדע קיינען טראסט. ער איזט פערשידען, פיר
אונס אללע איין שמערצליכער פערלוסט! זעלבסט דער טראסט,
דען

*היער פאלנט איינע פאס פערפאססער טיף דורכדאכטע אונד שארפזינגיגע
ערקלעהרונג איינער שטעללע אים תלמוד, דא נור פיר דען געאיבען
תלמודיסטען אינפערסע האט, דאדער זיין אין דער איברעטישונג אויסגעליבען.

דמי אחיך צועקים אלי מן הארמה, אמר ר"י מלמד
 שהכה קין את הבל אחיו חבורות חבורות פצעים פצעים
 שלא היה יודע מהיכן נפשו יוצאה, עד שהגיע
 לצוארו ע"כ. עתה אחי! גם אלינו, לכל אחד מאתנו, קול ה' קורא
 "קול דמי אחיך צועקים אלי מן הארמה" כי בורון לבבינו
 ובמעללינו הרעים אנחנו גרמנו להכות באגרופ רשע את אחינו הצדיק
 חבורות חבורות פצעים פצעים, כי כל ימיו היה איש
 מכאובות וידוע חולי עד שראו היינו יודעים מהיכן נפשו
 יוצאה עד שהגיע לצוארו, כי באו מים עד נפש ויגיע וימת
 בקוצר הנשימה, לכן גם אנחנו עם קין ההורג את הבל אחיו קול
 גרימה, גדול עונינו מנשוא, נלכה ונשובה אל ה', כי הוא מרחק
 וירפאנו יך ויחבשינו.

המלך החכם אמר [משלי כ"ב] נבחר שם מעושר רב,
 מזהב ומפז חן טוב, עשיר ורש נפגשו, עושה
 כולם ה' וגו' [עיי' רש"י] הנרצה בזה יראה דרך מליצה, כי בחינת
 הצדיק האמת הוא על ב' דרכים, וה' צדיק יבחן על ידי ב' נסיונות,
 הנסיון האחת היא העושר, כי העושר והמון קניני הזמן, על פי רוב
 יסיתו את לב גבר להדיחו מדרך הישר, ולנשותו לדרך שמאל ולילך
 אחרי שרירות לבו הרע, ובגובה לבב יאמר, לי הכסף ולי הזהב,
 אך כחי ועוצם ידי עשה לי את החיל הזה, כמו שמצינו וישמן ישורון
 וגו' וכן שמנת עבית וגו' ובן ורם לבבך וגו'. [ויומתק בזה אז"ל
 [גדלים ל"ח.] על הססיק פסל רך, אמר הקב"ה למשה
 הפסולת יהי' שרך מכאן נתעשר משה ע"כ. וכל לב משכיל
 יסוס, היעלה על הדעת, כי משה צחיר האנושי, התאוו תאוו להשגת
 העושר וקניני הזמן, אשר מהכל המה גם יחד, ולאיוה סיבה נתן לו
 הקב"ה העושר, כי צמה נחשק הוא צעיני קדוש אלהים כמוהו? —
 וצבתת השאלה נראה, דכשעמד משה רבינו וציקש רחמים וסניגורא
 להמליץ טוב על ישראל, בעשותם את העגל, מצינו [כי תשא]
 ויעש

דען דיא רעליגיאן יעדעם רעליגיעזען גיבט, דאס גאטט אללעס צו
 גוטען לייטע, ענטגעהט מיר, דען איך האבע דען טוימעלקעלך
 מיט דעם בארענואטצע געלעערט, מיך האט עס הארט גע
 טראפֿען; איך קאן קיינען טרעסטענדען געראנקען פֿאססען, מיינע
 געראנקען זינד צערשטרייט אונד איך זאגע דיא ווארטע דעס קלע
 גערס [איכה קאפיטל 1 פֿערו 16], איך וויינע מעהר אלס
 אללע

ויעשו להם אלהי זהב, פירש"י אתה גרמת להם כסף
וזהב שהשפעת להם וכו' מה יעשה הבן שלא יחטא
וכו', מזה נראה, כי לדעת משה רבינו ע"ה, היה להם לישראל
התנאלות על עשיית העגל, כי העושר שהשפיע להם כניכול, גרם
כך להטותם מדרך הטוב, ולהוליכם תועה אחרי שרירות לבם.
לזאת היה חסן הקב"ה להראות למשה, כי לא כן הוא, ולא כל
המרבץ בעושר, נוטה מדרך הישר, וילך עקלקלות, ולכן אמר לו
הקב"ה פסל לך וגו', ויפס אז"ל הפסולת יהיה שלך, מכאן
נתעשר משה וכו'. כי תכלית כוונה העליונה היתה בזה,
להראות בעליל, ולהודיע בריבים, שאין העושר בעצמותו גורם
להטות מדרך הטוב, וזאתי הכל תלוי בבחירת האדם להרע או
להטיב, ולאות על כך, כי הנס זה משה האיש נתעשר ונחמלה
בתכלית הגדולה, ובכל זאת עמד בצדקו, ולא סר מדרך הישר
והטוב כל הימים אשר הוא חי על פני האדמה, והבן]. נסיון השניות
הוא העוני, כי העוני מושך כמה רעות אחריו, כי מלבד כי אלה
פיהו מלא, מרמות ותוך תחת לשונו, למען מצוא די טרפו, ומחית
בשר ההי, עוד רעה אחרת כרוכה בעקיבה, כי צריך להחניף את
העשיר, ובשפתי חלקות בלב ולב ירבר עם הנריב, ונריב נדיבות
יעץ, והוא על נדיבות יקום וישנה את טעמו את דרכיו ואת מנהגיו
הכושרות, למען מצוא חן בעיניהם, כאז"ל [ברכות] על הפסוק כרום
זולת לב"א, כיון שנצטרך אדם לבריות, משתנה פניו ככרום, ע"כ.
[ומה נעמו אז"ל [סס] מאי כרום? עוף אחד יש בכרכי
הים, כיון שהחמה זורחת, מיד נתהפך לכמה גוונים
ע"כ, יראה, כי החמה רומז על המשפיע, והכוונה כיון שהחמה
זורחת

אללע דיוע, מיינע אויגען איבערשטרעמען טהרע-
נען, דען מיר פעהלט דער איננערע טראסט, דיא
זעלבסטבערוהיגונג, מיינע געדאנקען * זינד איררע
דער פיינד וואר צו מעלטיג.

דער עוינע מענשענפיינד, דער טאד, האט אין דיועס מיינעס
שווינערפאטער מיר אויך דען פאטער גערויבט. אלס יינגלינג פערט
ליס איך מיין פאטערהויז, אונד דיא פארזעהונג פיהרטע מיך היער
הער

* פני וז פיל מלכ מיינעס ניוכטעס קינדער, מיינע געדאנקען.

זרחת ר"ל כיון שממספיע זרח לזר נדיבם על זולמו, מיד נחהפך
המושפע לכמה גוונים, והכן]. ונגד ב' נסיונות אלה, אמר
החכם מכל אדם [משלי ל'] רש ועושר אל תתן לי, ר"ל אל
תביאני לידי ב' נסיונות אלה, פן אכשל וימוטו רגלי, ונגד נסיון
העושר אמר פן אשבע וכחשתי וגו', ונגד נסיון העוני אמר פן
אורש וגנבתי וגו'.

לא כן בחינת הצדיק האמת, כי כל דרכיו אמונה, ואין עולתה
בו, בעשרו, עת יעשרנו המלך ית"ש עושר גדול, עם כל
עושר והון ומבחר קניני מחמדותיו, אך אלהים כל מויותיו, יראת
ה' תנחיהו על כל מעגליו, ובכל דרכיו ומעלליו, והנה ה' נצב עליו,
כל גאה וגאון ישמיד מקרב לבו, לבלתי רום לבבו מאחיו, והיתה
צדק איזור מתניו, ואמונה איזור חלציו, לעשות צדקה וחסד בקרב
הארץ. גם בעת עניו ומרדו, ישחק ליום איד, אף כי יאמר לו
ה' רד, עומד כמו נד, לעומת מקדיות הזמן, ועף ים הראגות,
אל יבעתהו, שוט שוטף כי יעבור, אל יחרדהו, אך בה' ישים
כל מבטחו, נצב כחלמיש, ממקומו לא ימיש, לא יחליף את
דרכיו, ולא ימיר את מנהגיו הכושרות, עול ומרמה כלה גרש
וגרש, חנופה וחלקלקות לשון החרם יחרים, לא ישא פני שוע, ולא
יחר פני נדיב, ולאיש אשר אלה לו, בשם צדיק אמת יכונה,
כי כגבור עמד בנסיון עניו ועושרו, הלך בתום בצדקו וביושרו,
ושם בארץ החיים ימצא אושרו.

עתה אחי! הלא ידעתם כי הצדיק הזה אֶרְחַמְיוּ נ"ע, אשר
אנחנו עסוקי היום בהספרו, נבחן באלה שני נסיונות,
וה' ניסה אותו בעוניו ובעושרו, ומצא את לבבו נאמן לפניו,
הנכם ידעתם את האיש ואת שיחו, דרכיו ומעלליו, מנעוריו ועד
עתה, בעשרו, עת שמש ההצלחה זרחה על ראשו, וה' המטיר
לחם.

הער, וזא איך איינען שוויגערפֿאַטער פֿאַנד, דער מיך פֿעטערליך
ליבט, אויך איך היינט מיט זאלע ליבע אן איהם, דאס דיא ענט
פֿערנונג פֿאַן מיינעם פֿאַטער — פֿירדע וויא מיט איהם — מיר נישט
שווער פֿיל. זעלבסט אלס מיין זעליגער פֿאַטער הינאיבער גינג,
טרעסטעטע ער מיך, אונד זיינע טראסטיווארטע הילטען מיך אויפֿ-
רעכט. איך זאה אין איהם מיינען פֿאַטער נאך. נאך זיינעם הינשיי-
דען, ערגרייכט דער שמערץ מיך מיט דאפּפּעלטער געוואלט,
שרעקליך פֿיהלע איך יעצט צו גלייכער צייט, איך האבע איינען
טהייערן פֿאַטער, איינען פֿערעהרטען שוויגערפֿאַטער פֿערלארען.

לחם מן השמים, גם עושר גם כבוד ניתן לו מאת המגביה לשבת, לא גבה לבו ולא רמו עיניו, לא הלך בגדולות ובנפלאות ממנו, לאמר, לי הכסף ולי הזהב, בחמדת קניני הומוני געל, בין משתיו ופתכנו תעב, בתענוגות בני אדם מאס, ויאמר להשמירם, כי חרם הם, בלתי לה' לברו כל מזימותיו, הקדיש לשמים כל עתותיו, וכל עסקיו ועניניו והנהגותיו קודש הם לה', לעסוק בתורה ובעבודה כיום כליל ולרדוף צדקה וחסד כל ימותיו, — גם בימי עניו ומרדו עת סבב הגלגל, וירד הדרו ושאונו, לא שינה את צדקתו, לא החליף את יראתו, ולא המיר את פרישתו, בצע כסף לא לקח לבו להטותו מדרך הישר וממשעול האמת, חניפות ודברי חלקות לא ידע, לגרוב ושוע לא נשא פנים להוביחם על מעלליהם, העת לקחת הכסף, לא הסית את לבבו לסור כמעט קט מדרךיו וממנהגיו, אוהב היה לאוהבי ה', ומשנאיו ישנא, כי כל דרכיו אמונה, וכל כוונתו לשמים, בלי שום פנים 'חוצית'; אלה ב' הנסיונות אחד באחד יגשו, יגודו על נפש צדיק, ויצא לו שם בבל קצוי ארץ, כי צדיק הוא צדקות אהב סלה, ועל איש צדיק אמת כמותו רמו הסלך החכם במליצתו נבחר שם מעושר רב, מזהב ומפז חן טוב, ומה הוא השם טוב, אשר הנחיל לו בקרב הארץ? עליו אמר במליצתו עשיר ורש נפגשו, ר"ל אם נסיון העושר ונסיון העוני יחד נפגשו, עושה כולם ה', והוא עושה כולם לה', כי עמד בנסיונות אלה, והן בעששו והן בעניו כל עסקיו לה', וכל מעשיו לשמים.

אמר

מיגביהגט שטעהע איך דא, פאן טרויער אונד בעטריבניס נידער-געדריקט, מעכטיג וויהלען זיא אין מיר. זא ערגיג עס דעם אלישע [מלכים א' קאפיטל 19 פערז 20. 21] ער פפליגטע, אונד צוועלף געשפאן רינדער גינגען פאר איהם הער אונד ער וואר ביז דעם צוועלפטען, אונד אליהו קאם צו איהם אונד ווארף זיינען מאנטעל אוס איהן, דא וואורדע אלישע דורך דען אנבליק דעם געטמליכען פראגהעטען זא בעגייסטערט, אונד פיהלטע זיך מיט זאלער געוואלט צו דעם זעלבען היגעצאגען, דאס ער אים דראנגע זיינעס געפיהלס. דא רינדער פערלס, דעם אליהו נאך לייף אונד זאגטע, איך ווילל גור מיינען פאטער אונד מיינע מוטטער קיססען, דאן ווילל איך דיר נאכפאלגען. לייכט וואר עס איהם, זיך פאן דען ווינען צו טרענען, זא הייט געצאגען.

אמרו ח"ל [סנהדרין צ':] שאלו רומיים את ר"י בן חנני
 מנין שהקב"ה מחיה מתים, ויודע מה שעתיד
 להיות? אמר להו', תרווייהו מן המקרא הזה אני דורש
 דכתיב הנך שוכב עם אבותיך וקם העם הזה וזנה וגו'
 [זמלת וקם מוסב לפניו ולאחריו] א"ל ורדכא וקם העם הזה
 וזנה [ר"ל למלא מלת וקם מוסב אלאחריו דווקא] א"ל נקוטו מזהא
 פרגא ביריכו דיודע כה שעתיד להיות ע"כ. המאמר
 נראה לכאור' מזר מאור, דמאחר דשתים שאלו ממנו, איך לא
 נתן להם אלא אחת, דאבתי לא הוכיח להם ריב"ח שהקב"ה מחיה
 מתים, היעלה על הדעת, שהשאר ריב"ח את אלה הרומיים
 בטעות כפירתם, למען ירחיבו פה, יאריכו לשון, ובלשון מדברת
 גדולות ידברו, כי טח עיני חכמי ישראל מראות האמת, כי הגה
 החצי ממנו והלאה —

ולהמתיק הענין נראה דלכאורה יש לדקדק על שאלת הרומיים,
 מנין שהקב"ה מחיה מתים ויודע מה שעתיד להיות
 וכו', מ"ט שאלו דווקא על הני תרי ענינים, ולא ג"כ ענין אחר?
 עוד יש לדקדק, מ"ט תפסו הני תרי שאלות בבת אחת, הלא היה
 להם להפוס שאלותם בזה אחר זה?

והנראה דכבר ידוע מה שכתב הרמב"ם [בפי' המשניות] שהקשה
 אם באמת הקב"ה ית"ש יודע תכלית כל דבר טרם הווייתו
 וכאשר ראוי לכל בעל אמונה להאמין, א"כ איך יתכן תשלום
 שכר ועונש, דכל צדיק, על כל צדקותיו אשר עשה, הוא מוכרח
 מצד ידיעתו כביכול ית"ש, ואין לו לקבל שום שכר על כל
 הטוב אשר עשה על פני הארץ, וכן הרשע ברשעתו למרות עיני
 כבודו ית"ש, אין לו לקבל שום עונש על כל רעותיו, להיותו מוכרח
 לכך מצד ידיעתו כביכול ית"ש, אשר לו נגלה כל דבר טרם הווייתו?
 ותירץ

געצאנען פֿיהלטע ער זיך צו דעם געטטליכען מאננע, אונד זא
 לאנגע ער בייא ויינעס לעהרער דעם פראפֿהעטען וואר, קאנגטע ער
 זיכט דער טרענגונג שמערץ; אבער אלס אליהו אין איינעם
 פֿייעריגען וואגען מיט פֿייעריגען פֿעררען, איס
 שוורמע גען היממעל פֿוהר, דא פֿיהלטע אלישע ביים
 פֿערלוסטע ויינעס געטטליכען לעהרערס, אויך צוגלייך דיא טרענגונג
 פֿאן ויינעס פֿאטער. שרעקליך וואר דיווער אויגענבליק פֿיר איהן,
 זיך פֿאן ביידען דיא איהם דיא טהיערסטען ווארען, מיט איינעם
 מאלע

ותורץ, שאע"פ שידעתו כביכול ית"ש היא הקדומה לכל טרם הווייתו, בכל זאת ניתן לכל איש ואיש יולד, הבחירה החפשית להרע או להטיב, ומצד בחירת האדם, יקבל הצדיק שכר צדקתו, והרשע עונש רשעתו, ע"כ (ועי' סס בית- צימור).

והנה ווראי מעולם לא עלה על דעת הרומיים להכחיש או להסתפק ביכולת כביכול ית"ש, כי גדול ה' ומחולל מאוד, ולא יפלא בעיניו כל דבר, אכן הכלית מבינתם היה, כי רעיוניהם נסבכו בסבך הקושי' שזכרנו בענין תשלום שכר ועונש, והתירוץ מענין הבחירה החפשית לא ישרה בעיניהם, אם לא שנמצא רמז וסעד לזה בתורה הנתונה למשה.

ומעתה יתבאר המאמר שאלו הרומיים את ריב"ח מנין שהקב"ה מחי' מתים, ויודע מה שעתיד

להיות? ר"ל דהני ב' ענינים דסתרי אהרדי, דאם הקב"ה מחיה מתים, דהיינו שמשלם שכר לעושי רצונו, א"כ ממילא מוכח דאין לו ידיעה מוקדמת, ואינו יודע מה שעתיד להיות, ואם הוא ית"ש יודע מה שעתיד להיות, דהיינו שיש לו ידיעה מוקדמת, א"כ ממילא מוכח דאינו מחיה מתים, דמאיזה טעם ישלם שכר טוב לעושי רצונו, מאחר שהם מוכרחים לטוב, כפי ידיעתו העליונה, ואיזה רמז וסעד נמצא בתורה, שמתאמת הני תרי ענינים יחד? אמר להו ריב"ח, תרווייהו מן המקרא הזה אני דורש הנך שוכב וגו' וקם העם הזה וינה וגו', ר"ל שמן המקרא הזה נראה ברור, שאע"פ שהקב"ה הוא בעל הידיעה, בכל זאת משלם שכר טוב לעושי רצונו, אמרי לי' ודלמא וקם העם הזה וינה וגו', ר"ל מן המקרא הזה אין ראיה, רק שהקב"ה ית"ש הוא בעל הידיעה ותו לא, ע"ז השיב להם ריב"ח נקומט מיהא פלגא בידייכו דיוודע מה שעתיד להיות, ר"ל מאחר שאתם

מאלע פערלאססען צו זעהען, אונד אין דעם העכסטען שמערצ' געפיהלע, ריף ער ומלבים ב' קאפיטל 2 פערז 2] מיין פאטער! מיין פאטער! איוראעלס וואגען אונד רייטערייא! ער יאמערטע איבער דען פערלוסט זיינעם לעהרעס, דען ער פאטער גאנגטע*, וויא אויך איבער דא טרענגונג פאן זיינעם ווירקליכען

* וויא עס דייפט איז תלמודי כל תלמוד את בן חברו תורה כאלו ילדו:

שאתם מורים לי שמן המקרא הזה, וקם העם וגו' מוכח שהקב"ה הוא בעל היריעה, ואעפ"כ מצינו בהאי קרא גופי' [רבדים לא י"ו] וחרה אפי' בו וגו' ומצאוהו רעות רבות וצרות וגו' א"כ נראה בעליל, שאעפ"פ שהוא ית"ש הוא בעל היריעה, אעפ"כ הוא מעניש לעוברי רצונו [אף שהם מוכרחים לרע כפי ידיסקו הסליונס]. והטעם, בהיות כי הבחירה החפשית נתונה ביד כל אדם להרע או להטיב, וכיון שכן ממילא ידעין ג"כ שהקב"ה מחיה מתים דהיינו תשלום שכר טוב לצדיקים, דאעפ"פ שהוא ית"ש הוא בעל היריעה, ואין לו לשלם לצדיק שום שכר על כל צדקותיו אשר עשה, להיותו מוכרח לטוב מצד ידיעתו כביכול ית"ש, אעפ"כ הוא ית"ש משלם שכר טוב לעושי רצונו, להחיותם בעת התחי', מצד בחירתם הטובה, והבן.

עתה אחי ורעי! הנועדים פה, הלא ידעתם כי הצדיק הזה, אשר אנחנו מספידים אותו היום, היה עובר את ה' באמת ובמצותיו חפץ מאוד מצד בחירתו הטובה, ואת אשר יבחר ה' הוא הקדוש, כי מנעוריו עד אחרית ימיו הקדיש כל עתותיו ורגעיו בלתי לה' לבדו, וכל עסקו ועניניו והנהגותיו כולם קודש היו לה' מצד בחירתו החפשית — לכן אמרו לצדיק, בי פרי מעלליו יאכל, מלאכי צבאות ירדון לקראתו, ומלכם בראשם ישמח לעומתו, [כלו' ל' חב"ה שש ושבת כבוא אליו נפש נקי וצדיק] לאמר, "זאת הארץ וזה פריה!" ישלם ה' פעלו, ותחי משכורתו שלימה אשר פעל ועשה לתקן ולהשלים את נפשו המהורה בתכלית השלימות, כי זה כל האדם, וזה תכלית הבריאה.

ובזה בארנו:

אמרו

ווירקליכען פֿאטער. וא היסט עס אויך ווייטער, אלס ער איהן נישט מעהר זאה, ערגריף ער זיינע קליידער אונד צערריס זיא וועגען ביידער אין שטיקקע *.

איך בעוויינע מיינען שוויגער־פֿאטער אלס וואהרהאפט פֿראטמען, טוגענדהאטען מאן. רייכטהום אונד ארמוטה זינד דיא ביידען

פֿערע

* היער פאלט איינע פערזעקלעהרונג פאס פערשטארבענען זעלבסט, דיא דער פערפאסער, דעם געברויכט נעמעס, אנפיהרט, דינע איזט אונאיבערזעטצט געבליבען. אויך בלויבען אייניגע פערזעקלעהרונגען פאס פערפאסער זעלבסט אחנע איבערזעטצונג, ווייל זיא גור דורך ראכנישע ווארטשפילע אין דיא טעקסטפריכט געלעגט ווערדען קענען.

אמרו חז"ל [חגיגה ה' .] ר' יוחנן כי הוי כטי להאי קרא,
בכי, הן בקדושי לא יאמין ושמים לא זכו
בעיניו, אמר, אם בקדושי לא יאמין, במאן יאמין?
יומא חד הוי אויל באורחא, חזי' לההוא גברא דהוי
קא מלקט תאנים, שביק הני דכטו [פי' נתשלט] ושקיל
הני דלא כטו, א"ל הני מעלי טפי, א"ל אנא לאורחא
קבעינא, הני גטרן, והני לא גטרן, אמר היינו דכתיב
הן בקדושי לא יאמין וכו' ע"כ. והמאמר תמוה מאוד [וע'
מ"ס מדרש"א וסכותא צפ"י].

ובביאור המאמר נראה, דכבר ידוע, כי בעלי התלמוד ז"ל
השתמשו תמיד בסליחותיהם דרך רמז הגיוני, וכל דבריהם
כנחלי אש, מתחלקות לכמה גיצוצות, ומדיצה חירות להם
[אללגאריא]. והנה לכאורה יש לרקק על מלת בקדושי, דה"ל
למכתב הן בקדושים וגו', והנרצה בזה יראה ע"פ דאיתא במ"ר
[קונא צס' גבול דנימין] על הפסוק ויראו בני האלהים את בנות האדם
וגו' ז"ל, אמרו מלאכי השרת לפני הקב"ה, רבש"ע! מה נשתנו
אלו מאלו? [פי' מפני מה ירדו הנשמות למטה, וקס' אינס רשאים
לרדת?] א"ל הקב"ה, הם שלימים וירידתם קלקלתם, הם אינם
שלימים וירידתם תקנתם, ע"כ. מזה נראה, כי מתחילה חשבו
מ"הש שאין הקב"ה נותן אמונה אפילו במלאכי מעלה, וזאת ה'
מתחילה נ"כ מחשבת ר' יוחנן, ולכן כי הוי כטיא להאי קרא
הן בקדושי לא יאמין וגו', שמוסב אפילו על מלאכי מעלה,
בכי

פֿערזונגען, דורך דיא דער פֿראממע אלס וואהרהאפֿט פֿראממע
ערפראכט ווירד. רייכטהום פֿערפֿיהרט דאס מענשליכע הערץ,
רייכטהום ברינגט דען מענשען אב פֿאם פֿאָרע דע-טוגענד. אונד
לעסט איהן דעם דונקעל ווינעס הערצענס נאכוואנדעלן, האכמיטחיג
שפרייט ער, איך האבע וילבער, איך האבע גאלד, מיט מיינער
אייגענען קראפֿט האכע איך עס מיר ערווארבען, וויא עס הייסט
„ישורון ווארד פֿעטט אונד שלוג אויס, דוא ווארד
דעסט פֿייסט, ריקק אונד וואהלבעלייבט, אונד
פֿערליסעסט דען נאטט דער דייך געמאכט, פֿער-
אכטעסט דען האָרט דיינעס היילס“. אן איינער אנדערן
שטעללע הייסט עס: דוא ווירסט האָכמיטחיג ווערדען

אונד

בכי ואמר אם בקרושיו לא יאמין, אם לא יהן אמונה אפילו במלאכי מעלה, במאן יאמין? איך יהן אמונה בצדיקים אשר מעפר יסודם, שאין לה מדרגה קטנה ממנה, יומא חד הוי אזיל באורחא, ר"ל היה הולך בדרך החקירה העיונית בעליונים [ע"ד אורח חיים למעלה למטה], הוי' ברא' השכלית להחזיא גברא, מוסב על כביכול ית"ש [שים לו תואר איש, כמו שזכרנו ס' איש מלחמה], דהוי מרקט תאנים, רומז על המלאכים לפי שהתאנה מוכרז שפירות, כדאי במדרש] שביק רבי דמטו, ר"ל שבק אותן המלאכים שכבר שלימים, ושקיל הני דלא מטו, אותן הנשמות שעדיין אינם שלימים, א"ל הני מער' טפי, ר"ל מפני מה תאסוף הגרועים והניח הטובים, א"ל אנא לאורחא קבעינא, ר"ל אנכי צריך להוליכם לדרך רחוק, דהיינו תוך גופו של אדם [ע"ד ימי שנותינו בהם שבעים שנה], הני נטרין, אותן הנשמות שעדיין אינם שלימים, נטרין ומשתמרין תוך גופו של אדם, וירידתן תקנתן, [וחסם כמליכא בחלסא, ע"ד נוצר תאנה יאכל פריה], הני לא נטרין, אותן המלאכים שכבר שלימים אינם משתמרים תוך גופו של אדם, וירידתן קלקלתן, וכיון שראה ר"י כך בדרך החקירה העיונית, שמח ואמר דהיינו דכתיב הן בקרושיו לא יאמין, ר"ל אפילו בקרושיו, דהיינו הנשמות

אנדרדען עוויגען דיינען גאטט פערנעססען; אבער דער ווירקליך פראממע לעסט זיך ניכט הינרייסען פאן דען לאקזונגען דעס רייכטחום, פלעסט בלייבט זיין גלויבע אן גאטט אונד ערקענגט שטעמט דאס אונפערמעגען דעס מענטשען.

הערמיט לעסט זיך אויך ערקלעהרען דיא שטעללע אים תלמוד [נדרים פאליא 38] וואָ עס הייסט [שמות קאפיטל 34 פערז 1] דער עוויגע שפראך צו משה, הויע דיר צווייא שטיינערנע טאפֿעלן וויא דיא ערשטען ווארען, דוועס דיטעט דער תלמוד, דאס אבגעהויענע בעהאלטע דיר אונד ראפֿאן ווארדע משה רייך. * ווהע רש"י משה האט ניא נאך רייכטחום אונד צייטליכען גיטערן געשטדעכט; עס וואר דעמאך ווערער איינע ערפֿיללונג זיינעס וואונשעס נאך איינע בעזאנדערע בעגיינסטיגונג פֿאן גאטט, איהן רייך צו מאכען. נור איבערצייגען וואללטע איהן גאטט, דאס דען וואהרען גאטטעס:

פֿירכטיגען

הנשמות שהן חלקו כביכול ית"ש, לא יתן אמונה, וצדקים לרדת
הוך גוף עכור, כדי להשיג תכלית השלמות, וזה הוא מדרגה
גדולה לצדקים, והבן. ועל פי דרכינו יבואר:

מאמר תמה [מגילה כ"ח.] שא ר"ע את ר' נחוני' הגדול,
רבי! במה הארכת ימים? אתי גויזי פי' משיחו

וקא מחו לי', אויל ויתיב ארישא דדיקלא, אמר
רבי! אם נאמר כבש' למה נאמר אחר? [פי' י"י דכתיב את
סכס סלסד תעסס סנוקר וגו'] אמר צירבא מדרבנן הוא
שבקוהו, אל אחר מיוחד שבעדר, א"ל מימי לא
קבלתי מתנות, ולא עמדתי על מותי, ותרן בממוני
היתי ע"כ, וכל עין רואה ישתומם על דברי המאמר מראשיתו
ועד אחריתו, א', תכלית כוונת שאלת ר"ע, במה הארכת ימים,
צריך לכאורה ביאור? ב', לאיזה סיבה אויל ויתיב ארישא דדיקלא
דווקא? ג', מה היא ענין שאלתו אם נאמר כבש' למה נאמר אחר
לכאן? ד', מדוע דווקא אחר שאמר לו שכונת הכתוב הוא אחר
המיוחד שבעדר, השיב לו ר' נחוני' מעם על אריכת ימיו, מ"ט
לא השיב לו מיד? ה', ג' טעמים על אריכת ימיו, נראה
לכאורה מיותר.

ובהתרות כל אלה השאלות באופן שתבארו דברי המאמר היטב
נרא', דכבר ידוע, כי התכלית הכוונה העליונה בענין
בריאת

פירכטיגען, דער איבערשלוס ניכט פערלייטען קאן, דען משה זאגט,
אלס ער ביא דער זינדע דעס קאלבעס צו גאטט אום פערציהונג פיר
איזראעל פלעהעלע שמית קאפיטל 32 פערז 131, ויא האבען
זיך גאלרענע געטטער געמאלט, ער ענטש לדיגטע נעמליך
איזראעל, גאטט זעלבסט העטטע איהנען דיא געלע-
גענהייט געגעבען איינע זאלכע זינדע צו בעגעהען,
אינדעס ער איהנען צו זיל גאלר פערליהען האטטע
[זעה רש"י, דא מאכטע גאטט איהן זעלבסט רייך אונד איבער-
זייגטע איהן, דאס מאן רייך זיין קאן אהנע צו זינדיגען.

עבען זא איזט ארמוטה איינע פערזונג אונד מאן מוס פֿעסט אין
דער גאטטעס פֿורכט זיין, אום דערזעלבען ווידערשטעהען צו קענען.
דער ארמע, אום זיינען אונטערהאלט זיך צו פֿערזאפֿען, שפּריכט
אפֿט פֿליכע, שוורע אויס, געהט מיט טרוג אונד ארגליסט אום,
וועגען זיינער לעבענסערהאלטונג, ער הייכלט דעם רייכען אין
האפֿטונג

ברית האדם, הוא, כדי לתקן ולהשלים את נפש היורדת מלמעלה
 [וכמו שביארנו במאמר הקודם], ומיד כשתיקן והשלים האדם את
 הנפש בתכלית שלימותה, עד מהרה ירוץ האדם אל עפרו אשר
 ממנה לוקח, תצא רוחו ושוב לאדמתו, והנפש תגביה עוף, תעוף
 אל מקורה, ושבה אל בית אביה כנעוריה, ואף אם האדם עדיין
 צעיר לימים, בחור כארום, בכל זאת, מיד אחרי היקון והשלמת
 הנפש, הגה עת קצו בא, וישוב לעפרו, כי זה כל האדם, ובוה
 נשלם הכוונה העליונה בענין בריאת האדם. וכן מצינו [בירושלמי
 ברכות], כד נח רב בון, פתח עלי' ההוא ספרדא, יגע רב בון בכ"ז
 שנין, מה שלא יגע תלמיד ותק בשבעין שנין, ע"כ. מזה עינינו
 רואות ברור, דמיד כשהשלים רב בון את נפשו בתכלית ההשלמה
 והתיקון, אף שעדיין היה צעיר לימים, בכל זאת כבר הגיע עתו
 ויום פקודתו, וספרו אותו וקברו אותו.

אבן רוח היא באנוש, ואף שכבר תיקן והשלים האדם את נפשו,
 ובכן התמו ימי שני חייו, והוא לקברות יובל, בכל זאת
 עדיין מצינו ג' דברים הגורמים אריכות ימים של אדם, א', הוא
 דרך שיכר, כמו כיבוד אב ואם, וכן שילוח הקן וכדומה,
 דכתיב בחו בהריא למען יאריכון ימך, וכן והארכת ימים.
 ב', הוא דרך כתנה, כמו שמצינו [חגיגה ד':] גבי מדי' מגדלא
 שער נשייא דטעה האלאך המות. וססיס רגיל אלל רב כיני דר אכיו'
 והביא מדי' מגדלא דרדקי, א"ל [רב ביבי] סוף סוף שני' מה
 עבדיה להו? א"ל אי איכא צורבא מדרבנן, דמעביר במילי, מוסיפנא
 לי' וכו' [פירס'י דמעביר במילי' מעביר על מדותיו ע"ס], דהיינו
 דרך מתנה, ג', הוא דרך טיבה לזולתו, דהיינו באופן שע"י
 חיותו

האפפנונג איינע גאבע פאן איהם צו ערהאלטען, שיינט אנדערס אלס
 ער ווירקליך איזט, אום דיא גונסט דער גראסען זיך צו ערווערבען,
 דאדער זאגט אויך זאלאמאן דער ווייזע [משלי קאפי' 30 פערז 9-8]
 ווערער רייכטהום גאך ארמוטה לאס מיין לאאז ווין,
 גיב מיר נור מיין מעסיגעס אויסקאממען, ווען איך
 איס איבערפלוסע לעבע, קעננטע איך גאטט לייגנען
 אונד זאגען, ווער איזט גאטט, אונד ווידערום ווען
 איך אדם בין, זא קעננטע איך שטעהלען אונד מיך
 פערגרייפען אן רען נאמען מיינעס גאטטעס. נור דער
 וואהרהאט פראממע בלייבט זיך שטעטס גלייך, נור וויינע וועגע
 זינד אללע טרייע אהנע אנדערעכט. בייא אללע רייכטהומע, איס בע-
 זיטצע.

חיותו על פני האדמה, יצמיח טובה לאחרים [כמו שמצינו וצדקה תציל ממות, ר"ל אם כלום רודף נדקס, אז הנדקס מנלל אותו מן המות, כי נעט הפדו מן החיים, תפסוק הנדקס]. ואף אם נגזר עליו המותה, באופן שכבר השלים את נפשו, עוד יוסיף ה' ימים על ימיו, למען היטיב עי"כ לוולתו המקבלים שפעת נדיבתו, והוא על נדיבות יקום, ויתהלך בחוץ על פני הארץ בין החיים.

ומעתה נבוא לביאורינו בכוונת המאמר שהחלנו, דכבר ידוע, דר' נחוני' היה מנעוריו גדול בתורה ובמצות בתכלית

המעלה העליונה, ולכך שאל לו ר"ע, במה הארכת ימים? ר"ל מאחר שכבר הקנה והשלמת את נפשו, בעורך צעיר לימים, שזהו תכלית כוונת בריאת האדם, למה לך חיים, הלא כבר הגיע קצו, תשיב לאדמתך בעורך נער? אתו גוויזי וקא מחו ל'י, לפי שהמשרתים [וגם ר"נ בעצמו] לא הבינו תכלית כוונת שאלתו, וחשבו, כי ח"ו קץ ר"ע בחיי ר' נחוני', ולכן הכו אותו על דברו כזאת, אזיל ויחייב ארישא דריקלא, לרמוז לו דרך רמזו הגיוני [אללגארי] תכלית כוונת שאלתו, כי ידוע שהפרי הגדל בראש האילן, הוא ממחר להתבשל, ע"י תוקף חום השמש, ואותו פרי הממחר להתבשל, יפול בראשונה על הארץ, כדמיון הזה הוא האדם, [ע"ד כי כלום עץ כסדר] כי אותו האדם העומד בראש גרם המעלות, הוא ממחר להתבשל, דהיינו לתקן ולהשלים את נפשו, ומיד אחרי בישולו, דהיינו אחרי תיקון והשלמת הנפש, ראוי לו למות ויגיע ויאסף אל עמיו, וכשראה ר"ע, כי עדיין לא הבין ר' נחוני' והעומדים סביבו, את תכלית כוונת שאלתו ע"י רמזו לו, אז רצה לברר את כוונתו ע"י מליצה אחרת היותר מבוארת, ולכן פתח את פיו ואמר רבי! אם נאמר כבש למה נאמר אחד? וע"ז בא התשובה אחד המיוחד שבע"ד, אז נפקחו עיני ר' נחוני', והבין את תכלית כוונת שאלת ר"ע, במה ששאל לו מתחילה במה הארכת ימים, כי תכלית כוונתו בזה כך הי', כי כמו שמצינו בכתוב את הכבש האחר, דהיינו הכבש

ויטצע אללער קאסטבארקייטען, דענקט ער נון אן גאטט, דא נאטטעס צורכט לייטעט איהן אויף אללען זיינען וועגען, בייא אללען זיינען האנדלונגען ויהעט ער גאטט נעגענווערטיג, שטאלץ אונד האכמוטה, פערבאננט ער אויס זיינעס הערצען, ער דינקט זיך ניכט העהער אלס אנדערע, מיט טונגענד אונד טרייע גענירעטע, איכט ער וואהלטהאטען אויס. אויך אין דער ארמוטה אונד אים עלענדע

הכבש המיוחד שבערר תעשה בבוקר, יביא קרבן לה' בבוקר
בהתחלת היום, כדמיון זה הוא האדם, כי אותו האדם המיוחד
שבערר, דהיינו המעולה שבעם [ותפס המליצה ככנס ועדר, ע"ד
סס סוורס ישראל], אשר כבר תיקן והשלים את נפשו בתכלית
השלמות, יביא לקרבן לה' בבוקר, דהיינו ראוי לו שיגוע ויאסף
אל עמיו בנעוריו בעודו צעיר לימים, כי זה כל האדם, וזה תכלית
בריאתו על פני האדמה, ואחרי שהבין ר' נחוניא את שאלתו ע"י
מליצה זו, או השיבו, דע בני, כי ג' דברים היו הגורמים לי אריכות
ימים, אף שכבר עשיתי את שלי מנעורי להקן ולהשלים את נפשי,
א', מ"מי לא קברתי מתנות, שזה גורם אריכות ימים דרך
שכר, שכן מצינו ושונא מתנות יחיה. ב' ורא עבודתי על
מדותי, שזה גורם אריכות ימים דרך מתנה, כמו שאו"ל
[חגיגה] גבי מרים מגדלא שער נשיא, ג', ותרן בממוני
הייתי, שזה גורם אריכות ימים דרך טובה לזולתי, בהיות
בעורתי, אני משפיע על אחרים, וע"י ההעדר, סר צל ההשפעה,
ועל פי שלשה דברים אלה, זכיתי לאריכות ימים על פני הארץ.

גם על הצדיק הזה אדרהמ"ז נ"ע, אשר אנחנו עסוקים היום
בהספרו, ראוי לשאול כך רבי! כמה הארכת ימים?
אחרי שכבר תיקן והשלים את נפשו בעודו צעיר לימים, כידוע לכל
יושבי תבל ומלוואה, בפרט ליושבי קר"ו זו, כי מילדותו, התנהג את
עצמו בקדושה ובטהרה ובפרישות, וכמעט רוב שנותיו, היה יושב
בתענית וסגופים, ולא מש מתוך אוהל של תורה כימים כלילות,
למד ולימד הרבה, הרבין תורה והעמיד תלמידים הרבה בישראל,
וכל

עלענדע, שדעקקען איהן ניכט דיא הארטען צייטעראייגניסע, אויף
נאטט זעצט ער זיין פערטרויען, אונד ער שטעהט פֿעלזענפֿעסט,
ער ענדערט זיינע האנדלונגסווייזע ניכט, לעגט ניכט אב זיין גע-
רעכטעס באטראגען, אינגערעכט־גקויט, רענקע, הייזעלייא, פֿער-
ליימדונג קעגנט ער ניכט, ער אלטעט ניכט ראס אנועהען דער
גראסען, שאנט דעס פֿרייאגעביגען ניכט. ווער דויע ביידען פֿער-
זוכונגען, דיא דעס רייכט־הומס אונד דיא דער ארמוטה
איבערשטאנדען האט, אין ביידען גערעכט געבליבען, דער פֿערדינט,
דער פֿראמזע גענאנגט צו ווערדען, אונד האט איינסט זיינען לאהן
צו ערווארטען. אויף זאלך איינען פֿראממען, זאגט דער ווייזע
קעניג

וכל עסקיו היו ללמוד וללמד לשמור ולעשות ולקיים את כל מצות ה' כי זה כל האדם, וזה תכלית הברואה, אין זאת, כי אם ג' רברים אלה הנורמים לו אריכות ימים, אף אחר שכבר תיקן והשלים את נפשו מנעוריו, א' שינא מתנית ה', ב' מעביר על כדותיו ה', ג' וחרן בממונו ה' — הלא ידעתם אחי ורעי! כי מיום באתי הנה עד היום הזה, זכיתי לשמש אותו צדיק, יצקתי מים על ידו, בחנתי את מדותיו, הכרתי את מעלותיו, וידעתי את חנועותיו, כי קודש הם לה', וכל עסקיו ועניניו בלתי לה' לבדו המה, שלשה אלה נפלאו ממני, כי מעולם לא ראיתי איש עוטה ג' מדות אלה, שונא מתנות, מעביר על מדותיו, וחרן בממונו, בתכלית השלימות כמוהו, והי' צדק אינור מתניו, ואמונה אינור חלציו, זכותו יגן עלינו ועל כל ישראל לדור דורים.

ולסיום ההספר, אוזיר עוד מרגינתא טבא, מה ששמעתי מפיו הקדוש על או"ל ר' מנחם בן סימאי היה נכרא בנן של קדושים, לפי שמימיו לא הסתכל בצורתא דזווי וכו', [פי' רס"י סס], יראה הכוונה דרך מליצה, דידוע דקיום כל דבר הוא על ג' דרכים, חומר, צורה, תכלית, העץ אשר ביער, הוא החומר, והכלי אשר נעשתה ממנו, כמו שולחן, כסא, ספסל, הוא הצורה, ותשמיש הכלי, כמו לאכול על השולחן, ולישב על הכסא וספסל וכדומה, הוא התכלית, וכך הוא בענין הכסף, הכסף הגלמי בארדען

קעניג [משלי קאפיטל 22 פֿערז 1-2], „נוטער רוף איזט בעססער אלס גראסער רייכטהום, גונסט איזט בעססער אלס געדיגענעס גאלד — דווע האט דער — אין דעם מאן שאן דען רייכען אונד דען ארמען געטראפֿען אונד דער אימער נאטטגעפֿעלליג געהאנדעלט.“

נון מיינע פֿריינדע! זיא וויססען, דאס מיינ שוויגער־אטער, אום דען איך טרויער, מיט רייכטהום אונד ארמוטה פֿערזוכט ווארדען אונד נאטט האט זיין הערץ טרייא געפֿונדען. זיא האבען איהן, זיינען וואנדעל, זיינע האנדלונגסווייזע פֿאן יוגענד אויף געקאנגט. אלס דאס גליק זיין פֿיללהארן איבער איהן אויס־שיטטעמע, עהרע אונד רייכטהום פֿאן דעם ערהאבענען איהם צו טהיל ווארד, פֿערשטיג זיך ניא זיין זון, זיין בליק פֿוהר ניא צו האך

[בארען וילבער] דאס חומר, והטביעה [דיא אויספרעגונג] הוא הצורה, ותשמיש המעות לעשות בו צדקה וחסד בקרב הארץ, הוא התכלית. והנה יש אנשים, אשר בעשרם יקפצו את ידיהם מאחיהם האביונים, כי שמו בזה כסלם, וכל חפצם ותשוקתם לצבור כעפר זהב, לא לעזר ולא להועיל לזולתם, כי אך בצל הכסף ימצאו עונג, ובאוצרות זהב אשר יאספו, ימצאו נחת, ורוח להם, ואנשים כאלה, אינם מסתכלים על תכלית הכסף, בלתי על הצורה לבר הם מסתכלים. אכן לא כן ה' ר' מנחם בן סימאי, שכל חפצו ותשוקתו ה' לעשות צדקה וחסד עם אחיו האביונים, אין כסף נחשב בעיניו למאומה, כי אם לעשות טוב בקרב הארץ, וע"ז אחו"ל שה' נקרא בנן של קדושים לפי שמימיו לא הסתכל בצורתא דזו"י, ר"ל כי מימיו לא הסתכל בצורת הכסף, בלתי כל הסתכלותו ה' על תכלית הכסף, ושפתים יושק.

כן נוכל גם אנחנו להמליץ על הצדיק הזה ארתמ"ו נ"ע, שהוא נקרא בנן של קדושים, לפי שמימיו לא הסתכל בצורתא דזו"י, בלתי על התכלית המועיל שם עיניו ולבו כל הימים אשר הוא חי על פני האדמה, כי בעשרו, היתה המיד ביתו פתוח לרוחה, פור נתן לאביונים ונפשות רעבים השביע, כידוע לכל יושבי קרי' זו, גם לא לבו הלך, כאשר הפך הגלגל, לא השיב ידו אחור מעשות צדקה וחסד בקרב הארץ כפי יכולתו.

עתה אחי ורעי! הביטו נא וראו, כי נוכח ה' דרכו, הוא הלך למנוחות, ואותנו עוב לאנחות, הוא עלה למעונות, ואותנו עוב

האך, ער ואגטע ניא שטאלץ „איך האבע גאלד אונד וילבער“, ער הינג ניא אן צייטליכען גיטערן, וואהללעכען האטטע פֿיר איהן קיינען ווערטה, איררדישע פֿערגעניגונגען פֿעראטטעט ער, זיינע האנדלונגען, זיינע צייט, זיינע געדאנקען האטטע ער גאטט גע- ווייהעט. גאטטעס ווארט וואר זיינע אונטערהאלטונג, וואהלטהן זיין ווירקען. אויך אלס דאס גליקסראד זיך געדרעהט אונד ער זיינע האבע פֿערלארען האט, אויך דאן נאך וויך ער ניכט פֿאן דער טוענער, ער לעבטע אויך דאן נאך אין גאטטעס פֿורכט, האבזיכטיגע אויסזיכטען קאנטען איהן ניכט פֿאם וועגע דער גערעכטיגקייט, פֿאם פֿאָרע דער טרייע אבברייגען, הייכללייא וואר איהם פֿרעמד, ניא מאנד בעזאם אנועהען גענוג, דאס ער איהן ניכט, ווען ער איין אונדערעכט

עוב ליגנות, והגני מבקש ממנו מחילה בערי, ובעד אשתי היא בתו
 הצנועה מ' צירל רחל ת' ובעד כל יוצאי חלציו, ובעד כל העדה
 הקדושה הש"י, את אשר ישנו פה ואת אשר איננו פה אתנו היום —
 אשריך רבי! שיצאה נשמתך בקדושה ובטהרה, אשריך מורי!
 שגופך טהור בכל מיני טהרה, אשרי מי שבא לכאן ותלמודו בידו,
 אשרי מי שגדל בתורה, ועמלו בתורה, ועושה נחת רוח ליוצרו.
 זכות אותו צדיק אֲדָרָמ"ו ג"ע, יגן עלינו ועל כל עדת ישראל,
 מחרכי מרומו ישקוף וירא בעינינו, ממרום הבין עוו יביט
 דמעותינו, והוא יהיה לנו לפה ולמליץ לפני שוכן ערכות, להמליץ
 טוב בעדנו, ונאמר עם המשורר אלוה [תהלים י"ט] והוא ר"ל אותו
 צדיק, כחתן יצא מחופתו מקושט בערי התורה והמצות ומעשים
 טובים, ישיש בהפדרו מן חלר הנשמה הדנו, כגבור המתגבר
 על תשוקותיו ותאוותיו, לרוץ אירח להתהלך לפני ה' בארצות
 החיים, מקצה השמים מוצאו בין הכוכבים ומלאכי מעלה,
 ותקופתו כחו והקף וכיותו, על קצותם יתברר ויתפשט על כל
 קצוי ארץ וים רחוקים, ואין נסתר מחמתו [כחמס רומז על
 כמספיע], כי אין שום אדם נסתר ונעלם, אשר לא ישפיע אותו
 צדיק

אונרעכט בעגינג, צורעכט וויזען זאללטע, ער וואר איין פריינד
 דערער, דיא גאטט ליבען, אונד האסטע דיא, וועלכע גאטט
 האסטען. ער קאנטע קיין אינטרעסע, היממעלריין ווארען ויינע
 אבזיכטען. דיעס ערווארב איהם אויך ויינען אויסגעברייטעמען
 רוף, פערשאפטע איהם איבעראלל דען רוהם אלס וואהרהאפט
 פראטמען*. אונד מיט דעם קעניגליכען זענגער, קעננען וויר אויף
 איהן זאגען [תהלים קאפיטל 19 פערז 7. 6] „ער געהט וויא
 איין ברייטיגאם אויס זיינעם ציממער — געקענט מיט
 ערלען האנדלונגען — פריידיג וויא איין העלד, בע
 טריטט ער דען וועג צור עוויגקייט — ער האט זיינע ליידענס
 שאפטען פאלקאממען בעזיגט — „אין דען היממעלס
 רעגיאנען וואנדעלט ער, זיין רוהם דרינגט אן אללע
 וועלט

* עס בלייבען הוער אללע ערקלעהרונגען תלמודישער שטעללען זא שעהן אונד
 פאסטענד זיא אויך ערלויטערט זינד, אונאיבערזעטצט, אונד עס פאלגט דער
 שלום מיט דער ערקלעהרונג צווייער פערזע אויס דעם פאלס.

צדיק עליו שפעת חסדו ומובו, ועד דור אחרון יזכר שמו לברכה,
אשרי האיש שלו כבה! ונס יגון ואנחה, והיתה הרווחה!

אנא ה'! רבא כל מחץ, וגדור כל פרץ,
הפוך מספדינו למחול, ויללותינו לרננים,
יחיו מהיך, ויציצו מעיר, ומארץ יראו הנצנים,
כי אז תטהר השמש, ויתפורו העננים,
יבא אליהו, וישיב לב אבות על בנים,
בלע המות לנצח, ומחה ה' רמעה מעל כל פנים,
וחרפת עמו יסיר מעל כל הארץ.

אמן

תם

וועלטערען, ניאמאנד בלייב אונבעשטראלט פאן
זיינער זאגנע — ער האט אללע בעלעהרט. —

אונד וואן דער לעטצטע מאג ווירד זיין,
וויר ווערדען איהן דאך ווידער זעהן.
געוויס, פֿערקלעהרט אונד ענגעלרײן,
וואהנט אבען ער אין היממעלסעה'ן!

ענדע.

שלא להניח הנייר חלק

אציג פה איזע ענינים, נעתקים ממחברתי קול ענות, ביאור על מגילת איכה. ובהיות כי שקולה מיתת צדיקים כשריפת בית אלהינו, לכן ראיתי לחברם עם דברי ההספד הזה, והיו לאחדים בדרך!

[ניטין נ"ה ע"ב] אקמצא ובר קמצא חרוב ירושלים וכו', ושטעתי ביאור צחות מפה קדוש ארחתמן וצל"ה, דואת ידוע, כי הוא נגד הניטוס ודרך הישרה, לקרות את אוהבו אל השטתה, אם בתוך הקרואים מיסב ג"כ שונאו של אוהבו, בהיות כי כל עת ראותו אותו, והוא יושב טטולו, ופלו פניו, ויהעצב אל לבו, וכל אוכל תתעב נפשו ויגיע עד שערי העצב. ובהיות כן יתבאר הסאמר הושב אקמצא ובר קמצא וכו' דההוא גברא דרחמי' קמצא שה' לו אוהב ששמו קמצא, ובעל דבבי' בר קמצא, ר"ל דבר קמצא היה שונאו של קמצא, א"ל לשמעיו מכרי ההוא גברא, ר"ל אותו האיש בר קמצא בעל דבבא דההוא גברא, הוא שונאו של קמצא, ומעתה א"א לי לקרות נס את קמצא אוהבי, לפי שזאת מתנגד לניטוס ודרך הישרה, ששונאו יתאחד עמו על השולחן, ויאכלו וישתו ויחוו זה את זה, ולכן אמר לבר קמצא קום פוק כו'. ומה נעמו בזה דברי רש"י ו"ל שפי' וו"ל קמצא וב"ק כך שם שני יהודים ע"ש, יראה הכוונה, דא"א לפרש כמובן השטחי, שה' אב ובנו, דאיך יעלה על הדעת, שתהיה שנאתם כל כך גדולה, עד שיטנעו מלהסב יחד, שזאת היא נגד הטבע, אלא וודאי מוכח ברור, דלאו אב ובנו ה', וולתי שם של שני יהודים, ורפח"ה.

[שם ג"ו.] שדר בירי' עגלא תלתא וכו', יראה שכוונת בר קמצא ה' כזה לרמו על הנקמה בגלל כושחו. בהיות שהחכמים ראו בעיניהם את בזיונו, ושחקו ולא סיחו בו, ולכן שדר בירי' עגלא, לרמו על הנקמה, כמו שמצינו בעל ובי' פקרי ופקרתי וגו', תלתא, על שבקש מאת בעל הסעודה ג' פעמים שלא לביושו, כדאיתא [שם] יהיבנא לך דמי כה דאכילנא וכו' יהיבנא לך דמי פלנא סעורתך וכו'. יהיבנא לך דמי כולא סעורתך וכו', שדא בי' מומא בניב שפתיים, לרמו לחכמים, כי הם נרמו כך לעצמם. על ששחקו ולא סיחו בו, ולבלתי יצטרקו א"ע, כי היו חרשים ולא שמעו את בזיונו, לכן ואמרי לה ברוקין שבעין, לרמו להם. כי הם ראו בעיניהם את בזיונו, ושמו מחסום לפיהם והחרישו ולא ענו אותו דבר, זאת היא אשר הפיח אש הנקמה בקרב לבו והיתה לבער, ודו"ק.

[שם] ושבחו רבנן לרציבא וכו', יראה הכוונה, דכל ההצטרות אדם אפשר לשער, כמה יצטרך לאסוף ולכנוס באוצרותיו לעם רב, ומצא להם משך כ"א שנה, כי צורך אכילה ושתייה, אין חילוק בין שנה לחברתה, מה שאין כן הצטרות העץ, הוא דבר בלתי ישוער, בהיות הצטרותו נופל תחת גרמי השמימי, ואם כפור כאפר יפור, וקרה נורא יהי' בארץ, יתגדל ויתרבה הצורך כפלים יותר מהשוער, ומטעם זה שבחו רבנן לרציבא, כי ענין נדיבותו לאסוף ולכנוס אוצרות עץ, הוא ביתר שאת, מכל נדיבות יתר האוצרות המאכל והשטתה, ודו"ק.

[שם] קמי קלנח לחני אמברי [אוצרות] רחמי ושערי וכו', יראה
הכוונה, שהשליכו דליקה באוצרות העצים, ויהי לשריפה מאכולת אש,
ועי"כ נשרפו הני אוצרות רחמי ושערי, ומכוונים בזה דבריו רש"י ז"ל שפי' וז"ל
קלנח וכו' לאוצרות התבואה והעצים ע"ש, דמלת עצים לא נמצא בנמ'
כלל, אכן באמת, מלת התבואה הוא שם כולל לחמי ושערי, ומלת והעצים
מוסב על שממנו יצאה התבערה ובערה ואין מכבה, ודו"ק.

[שם נ"ו:] א"ל מאחר רחבימת כולי האי, עד האירנא מ"ט לא אתית
לגבאי וכו', ולכאורה יש להעיר על הלשון מאחר רחבימת
וכו', וכי בשביל היותו חכם, הי' ראוי לבא אליו, והלא ענין הקירוב ראוי
מגדר האהבה, אבל לא מגדר החכמה, והוא לי' לסיגר מאחר רחבימת וכו'?
גם מה ענין חכמה מצא בזה, והלא ר"י לא אמר לו אלא רחילת הפסוק וסופו,
ואין זה כדאי להפליג בחכמתו? ובביאור הענין יראה, דלכאורה קשה על ר"י,
וכי בשביל לעשות סיבה לייבש גרמו, היה צריך להתייעצו דלחליף קמי' איניש
דלא מיתבא דעתו מיני', והלא הי' יכול לנרום לו צער אחר? והנראה דתכלית
כוונת ר"י הי' להראות לאספסינוס, כי אוהב הוא לו, ולהניד לו כן בפומבי,
לא יתכן, ורחוקה היא מדרך החכמה, שנראה כמחניף, ודבריו לא יאמנו ולא
יעשו פרי תנוכה, לזאת יד ה' השכיל על ר"י להתייעץ לו ככה, כדי שיכחין
בעצמו. שהוא [ר"ל ר"י] אוהבו האמת, ואיננו סתת הפריצים העומדים על נפשם,
באופן שלא יהי' נראה כמחניף, ויאמנו דבריו; שכבר ידוע מאמר המלך החכם
[משלי] במים פנים אל פנים וגו', דהיינו שהנפש מונשת בעצמה אהבת
זולתה אליה. [זה תכלית המזכיר של ואהבת לרעך כמוך, עי"כ יתאחדו
הלכדות ויטלימו הנפשות ויהיו לאחדים]. ובאחר שר"י יעץ לו דלחליף קמי' איניש
דלא מיתבא דעתו מיני', א"כ ממילא מוכח, דמיני' [ר"ל מר"י] מיתבא דעתו,
דאל"כ היה לו לאספסינוס להתייבש גרמו מיד בעוד עומד ר"י לפניו, ואחרי
שהוברר לו לאספסינוס עי"כ, שהוא אוהבו של ר"י, א"כ ממילא הוברר לו נ"כ
שר"י אוהב אותו, ואינו סתת הפריצים, ולכן א"ל מאחר רחבימת כולי
האי, ר"ל מאחר שחכם אתה כל כך, שהראיתני בחכמתך, כי אוהב גאמן אתה
לי, ואינך סתת הפריצים, ואם באמת אוהב אתה לי, עד האירנא מ"ט לא
אתית לגבאי וכו', ודו"ק.

[שם נ"ו:] א"ל תן לי יבנה וכו' ואסוותא [רופאים] דמסיין לר' צדוק
וכו', ירא', כי אספסינוס חשב, כי תכלית כוונת ר"י בבקשו רופאים
לרפאות את ר"צ, הוא כדי להחיותו עוד על פני האדמה, אמנם באמת כוונה
אחרת היתה נחמדה בבקשת ר"י, כי עיקר חפצו הי' לרפאות את ר"צ, לפי שהיה
פובטח שינן זכותו ותפלתו של ר"צ על ירושלים לבלתי יחרב ולא יכואו אויבים
בשער [וכדאי] לעיל דר"צ יתיב מ' סנה בתזניתא, דלא ליחרב ירושלים וכו'.
ולכך כלל ר"י בבקשת הרופאים גם יבנה וחכמי' ושלשליתא דר"ג, כדי שלא
ירגיש אספסינוס את תכלית כוונתו. ומעתה יתכן, כי לא ביקש מתחלה
דלישבין ירושלים הרא וימנא, כי הי' חושש דלמא כולי האי לא עבירי,
ומאחר שירגיש אספסינוס, כי תכלית מבוקשו סובב הולך על קיום ירושלים,
או ממילא ידע ויבין דרכו, כי בקשה הרופאים לרפאות את ר"צ, הוא נ"כ
לתכלית קיום ירושלים, ועי"כ יחדל פלסלאות את מבוקשו גם בזה, ויטאן לתת
רופאים לר"צ והצלה פורתא גמי לא הוי, ר"ל הצלה ירושלים על זמן מועט

[דְּהִינּוּ כָל זְמַן שֶׁר"ל חָיָה] נָשִׂי לֹא הָיָה, בְּהוּת כִּי מְבַלְעָדִי הַדְּמָיוֹן כְּמַעַט אִפֶּס
הַתְּקוּהָ לְהַבְרוּתוֹ וּלְהַקִּיטוֹ עוֹד עַל הָאֲרֵכָה, וְלִכֵּן לֹא הִתְחִיל ר"ל לְבַקֵּשׁ כָּלָל עַל
יְרוּשָׁלַיִם, כִּדִּי שְׁלֹא יִרְגִישׁ אֶסְפִּסְיוֹנוֹס אֶת הַכְּלִית כּוֹנְנָהּ, בְּבִקְשַׁת הַרְפּוּאִים
לְדַפְאוֹת אֶת ר' צְדוּקָה, וְדו"ק.

[שם נ"ז:] א"ל חָבֵל עֲלֶיךָ קִיסָר וכו', אִם עַל כְּבוֹד עֲצָמְךָ כֵּךְ, עַל
כְּבוֹד הַקֶּב"ה עֲאִב"ו וכו', וְלִמְאוּרָה יֵשׁ לְהַבִּין דְּבָרֵי הִילָךְ,
וְרָאִי הִי' הַקִּיסָר חָס וְיִתֵּר עַל כְּבוֹד עֲצָמוֹ, מַעַל כְּבוֹדוֹ שֶׁל כְּבִיכּוֹל ית"ש, אַחֲרֵי
שֶׁהוּא הִ' עוֹבֵד ע"ז, וְאִין פָּחַד אֱלֹהִים לִנְגַד עֵינָיו? וְעוֹד יֵשׁ לְהַעִיר עַל עֲנִין
הַשְּׁלֵכַת הַנוֹשְׁפָנָק דְּרוּקָא, מַה לִּי אִי שְׂרִי נוֹשְׁפָנָק אוֹ דְּבַר אַחֵר, יִהְיֶה אִיךְ
שִׁיחִי, ע"י הַגְּהִימָא יִהְיֶה נִרְאָה כְּמִשְׁתַּחֲוִה? וְהִנֵּה נִרְשָׁפְנָקִי [שְׁפִירָסִי קוֹטָס]
הַיּוֹנָה הַשְּׂבֻעָה שֶׁעַל יָד הַקִּיסָר, וְכַמֵּעַם זֶה יִקְרָא טְבַעַת, לְפִי שְׂצוּרָתוֹ טְבֻעָה בּוֹ,
[וְעַיִן] כְּמִדְרַשׁ יִפְתָּה זָנָף שֶׁסָּס אִי' אֲשֶׁרִי לָךְ טְבַעְתִּי וכו' ע"ס], וְזֹאת יָדוּעַ, כִּי
מִי שְׂבִירוֹ טְבַעְתּוֹ שֶׁל מֶלֶךְ, זֹאת הִיא מוֹפֵת עַל גְּדוּלָתוֹ וְיִקְרוּ, כְּמוֹ שֶׁמֻּצֵּנוֹ אֲצֵל
מִרְדּוֹ, וְהֵמָּן, וּבְהִיּוֹת כִּי הַקִּיסָר הִיָּה רוֹצֵה לְפָחוֹת אֶת הָעָלָם עַל דְּבַר
הַהֶשְׁתַּחֲוִי, יַעַן כִּי נִכְסְרוּ רַחֲשֵׁי עָלָיו, וְיִאֲמַר לְהַצִּילוֹ, לִכֵּן אָמַר הַקִּיסָר לְהָעָלָם
בְּדֶרֶךְ פָּתוּי וְרָצוּי, אֲשֶׁרִי לָךְ גּוֹשְׁפָנָקִי, דְּהִינּוּ טְבַעְתִּי, וְגַחֲזוֹן וְשִׁקְלִי כִּדִּי
שִׁיחִי נִרְאָה בְּפָנָי הַהִמּוֹנִי כְּמִשְׁתַּחֲוִה לַע"ז, וְאַחֲרֵי כִי יִהְיֶה טְבַעְתִּי בְּיָדְךָ, אִין
לָךְ אוֹת וּמוֹפֵת הַגְּדוּלָה וְהַקֵּד גְּדוֹל מִזֶּה, וְע"ז הַשִּׁיב הָעָלָם אֲשֶׁר יִרְאֵה ה' נֹסֶכָה
בּוֹ, כְּמִתְלוּצָץ עַל דְּבָרָיו, וְאַחֲרֵי חָבֵל עֲלֶיךָ קִיסָר וכו' אִם עַל כְּבוֹד עֲצָמְךָ
כֵּךְ, ר"ל אִם אֶעֱשֶׂה כֵּךְ כִּדִּי לְהַנְחִיל לִי כְּבוֹד עֲצָמְךָ, שְׂאֵתָה בִּשְׂרִי וְדָם, עַל כְּבוֹד
הַקֶּב"ה עֲאִב"ו, ר"ל עַל אַחַת כֶּסֶה וְכֶסֶה, רָאוּ לִי לְהַרְחִיקָנִי מִזֶּה, וְלִמְנוּעַ
הַהֶשְׁתַּחֲוִיָּה, כִּדִּי לְהַנְחִיל לִי כְּבוֹד וְיִקְרַ מֵאֵת הַמִּשְׁנֵה הָעֲלִיוֹן שֶׁהוּא חֵי וְקִים לַעֲד
וּלְנֶצַח נִצְחִים, וְדו"ק.

[שם נ"ח:] א"ל חַד לְחִבְרֵי הָא הִיבָא כְּתוּבָא? א"ל גַּם כָּל חָלִי וְכָל
מִכָּה אֲשֶׁר לֹא כְּתוּב וכו', וְלִמְאוּרָה יֵשׁ לְהַעִיר עַל חוֹכֵן עֲנִין
הַרְמֵז? וְיִרְאֵה כִּי מֵלֵת חָלִי הוֹרָאתָה ג"כ, עָרִי וְתַכְשִׁיט שֶׁל זֶה, כְּמוֹ שֶׁמֻּצֵּנוֹ
[מִשְׁלִי] גִּזְם וְחִבּוּחַ לִי כְּתֹם וכו', וְהִנֵּה לְפִי הוֹרָאתָ הַמֵּלֶה הַזֹּאת, יֵשׁ לְהַבִּין
עַל לִשׁוֹן הַכְּתוּב גַּם כָּל חָלִי וְכָל מִכָּה וכו', דְּמָה יִחַס יֵשׁ לַעֲרִי וְתַכְשִׁיט
עִם מִכָּה? אֵלֶּא וּרְאִי שְׂבָא לְרִמּוֹ עַל עֲנָן יוֹפִיִים שֶׁל בְּנֵי צִיּוֹן, שֶׁהֵיוּ מְזוּהָרִים
וּמְבִרְקִי, וְנוֹגֵה לָהֶם כֹּהֵב וּפִי [כְּדָלִי] שֶׁסָּס שֶׁהֵיוּ מְגִנִּין אֶת הַפֶּזַע צִיּוֹמִיָּן ע"ס],
וְזֹאת עֲצָמָה הִתֵּת לָהֶם לְמִכָּה, לְפִי שֶׁשּׁוֹנְאֵי יִשְׂרָאֵל הֵיוּ מְשַׁמְשָׁשִׁים עִמָּהֶם הַמִּטּוֹת
בְּלוֹזָנָא דְּנוֹשְׁפָנָק [דְּהִינּוּ תַכְשִׁיט], וְאִמִּיתִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַסְרִי לָהֶם בְּכַרְעֵי
הַמִּטָּה וּמִשְׁמָשִׁי, וְע"ז כְּתִיב גַּם כָּל חָלִי וְכָל מִכָּה, ר"ל כִּי הַחָלִי
דְּהִינּוּ הַיּוֹפִי עֲצָמָה תְּהִי הַמִּכָּה, וְלִפִּי שְׂאֵת הַמִּכָּה הִיא דְּבַר מְחֻעֵב וּמְנוּגָה,
לִכֵּן הִיא אֲשֶׁר לֹא כְּתוּב בְּסִפְרָא, וְדו"ק.

ת מ

עוֹנֵךְ בַּת צִיּוֹן, לֹא יוֹסֵף לְהַגְלוֹתְךָ.